

يتضمن دليل المستخدم هذا تعليمات مفصلة حول كيفية استخدام الكاميرا. يرجى قراءة هذا الدليل كاملاً.

## انقر على موضوع

إجراء استكشاف الأعطال وإصلاحها الأساسي

مرجع سريع

المحتويات

الوظائف الأساسية

الوظائف المتقدمة

خيارات التصوير

العرض/التحرير

إعدادات

ملاحق

فهرس

SAMSUNG

# User Manual

## ST65/ST67

# معلومات الصحة والسلامة

لا بد من الالتزام بالاحتياطات وتوجيهات الاستخدام التالية لتفادي أي مواقف خطيرة وضمان أفضل أداء للكاميرا.

## احتفظ بالكاميرا بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات المنزلي.

احتفظ بالكاميرا وكمالياتها بعيداً عن متناول الأطفال الصغار والحيوانات. الأجزاء الصغيرة قد تتسبب في الاختناق، أو التعرض لإصابة خطيرة في حالة ابتلاعها. الأجزاء والكماليات المتحركة قد تشكل أيضاً خطراً.

تحذير—الحالات التي قد تؤدي إلى إصابتك أنت أو الآخرين



## لا تقم بفك أجزاء الكاميرا، ولا تحاول إصلاحها.

فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربية، أو قد تتعرض الكاميرا للتلف.

## لا تستخدم الكاميرا بالقرب من غازات أو سوائل متفجرة أو قابلة للاشتعال.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو انفجار.

## لا تضع أي مواد قابلة للاشتعال داخل الكاميرا، ولا تقم بتخزين هذه المواد بالقرب منها.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

## لا تتعامل مع الكاميرا بأيدي مبللة.

فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربية.

## تفادي تعريض قدرة إبصار الأهداف للتلف.

لا تستخدم الفلاش على مسافة قريبة (أقل من 1/3 أقدام) من الأفراد أو الحيوانات. في حالة استخدام الفلاش على مسافة قريبة جداً من أعين الهدف، فقد يؤدي ذلك إلى تعريض قدرة الإبصار للتلف بشكل مؤقت أو دائم.

## لا تعرض الكاميرا لضوء الشمس المباشر أو لدرجات حرارة مرتفعة لفترات زمنية طويلة.

فالتعرض لضوء الشمس المباشر أو لدرجات الحرارة المرتفعة لفترة طويلة قد يتلف مكونات الكاميرا الداخلية.

## تجنب تغطية الكاميرا، أو الشاحن بالبطاطين، أو الملابس.

قد ترتفع درجة حرارة الكاميرا بشكل زائد عن الحد، وهو ما قد يؤدي إلى تشوه الكاميرا، أو قد يؤدي إلى حدوث حريق.

## في حالة دخول أشياء غريبة أو سوائل إلى الكاميرا، أفصل جميع مصادر التيار على الفور، مثل البطارية، أو الشاحن، ثم اتصل بمركز خدمة Samsung.



تنبيه—الحالات التي قد تتسبب في تلف الكاميرا أو أي جهاز آخر

لا تستخدم البطاريات لغير الأغراض المخصصة لها.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

لا تلمس الفلاش أثناء وميضه.

لأن الفلاش يكون ساخناً للغاية عند وميضه، وقد يؤدي إلى تعريض الجلد لحروق.

عندما تستخدم شاحن تيار متردد، أوقف تشغيل الكاميرا قبل فصل التيار عن شاحن التيار المتردد.

قد ينتج عن القفل في القيام بذلك حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

أفضل الشاحن عن مصدر التيار في حالة عدم استخدامه.

قد ينتج عن القفل في القيام بذلك حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

لا تستخدم سلك أو توصيلة تالفة أو منفذ غير مربوط بإحكام عند شحن البطاريات.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

لا تسمح بحدوث تلامس بين شاحن التيار المتردد والأطراف + /- الموجودة في البطارية.

قد يتسبب هذا الأمر في حدوث حريق، أو التعرض لصدمة كهربائية.

قم بإزالة البطاريات من الكاميرا عند تخزينها دون استخدام لفترة زمنية طويلة.

فقد يحدث تسرب من البطاريات، أو قد تصدأ بمرور الوقت، مما قد يتسبب في إتلاف الكاميرا.

استخدم فقط بطاريات ليثيوم أيون الأصلية الموصى بها من قبل الشركة المصنعة عند استبدال البطاريات. لا تتلف البطاريات ولا تقم بتسخينها.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو التعرض لإصابات شخصية.

استخدم فقط البطاريات، وأجهزة الشحن، والكمالات، والكماليات المعتمدة من Samsung.

● فقد تؤدي البطاريات، أو أجهزة الشحن، أو الكمالات، أو الكماليات غير المعتمدة إلى انفجار البطارية، أو إتلاف الكاميرا، أو التعرض للإصابة.

● Samsung ليست مسؤولة عن أي تلفيات، أو إصابات تحدث بسبب البطاريات، أو أجهزة الشحن، أو الكمالات، أو الكماليات غير المعتمدة.

لا تتعامل بقوة مع أي من أجزاء الكاميرا، ولا تضغط عليها.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل في الكاميرا.

احترس أثناء توصيل الكبلات، أو المحولات، وكذا عند تركيب البطاريات وبطاقات الذاكرة.

في حالة التعامل بقوة مع الموصلات، أو توصيل الكبلات بطريقة غير صحيحة، أو تركيب البطاريات وبطاقات الذاكرة بشكل غير صحيح قد يتسبب في تلف المنافذ والموصلات والكماليات.

ابق البطاقات المزودة بشرائط مغناطيسية بعيدة عن حقيبة الكاميرا.

فقد تتلف المعلومات المخزنة على البطاقة، أو قد يتم محوها.

لا تستخدم إطلاقاً جهاز شحن أو بطارية أو بطاقة ذاكرة تالفة.

فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية، أو قد يحدث عطل في الكاميرا، أو قد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق.

تأكد أن الكاميرا تعمل بطريقة صحيحة قبل استخدامها.

الشركة المصنعة غير مسؤولة عن فقدان أو تلف أي ملفات، أو أي تلفيات أخرى قد تنتج عن عطل بالكاميرا أو بسبب الاستخدام غير الصحيح لها.

يلزم توصيل طرف الكبل المزود بمصباح بيان (▲) داخل الكاميرا.

إذا كان الكبل معكوساً، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الملفات. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي فقد في البيانات.

## ترتيب دليل المستخدم

١١

### الوظائف الأساسية

تعرف على تصميم الكاميرا والرموز والوظائف الأساسية للتصوير.

٢٦

### الوظائف المتقدمة

تعرف على كيفية التقاط صورة باختيار أحد الأوضاع، وكيفية تسجيل الفيديو أو مذكرة صوتية.

٣٥

### خيارات التصوير

تعرف على الخيارات التي يمكن ضبطها في وضع التصوير.

٥٣

### العرض/التحرير

تعرف على كيفية عرض الصور والفيديو والمذكرات الصوتية، وتحرير الصور والفيديو. وتعرف أيضاً على كيفية توصيل الكاميرا بالكمبيوتر وطباعة الصور أو التلفزيون.

٧٦

### إعدادات

راجع الخيارات لتهيئة إعدادات الكاميرا.

٨٢

### ملاحق

احصل على معلومات حول رسائل الخطأ، والمواصفات، والصيانة.

## معلومات حقوق النسخ

- إن علامة Microsoft Windows وشعار Windows هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- تعتبر micro SD™ و micro SDHC™ علامات تجارية مسجلة لشركة SD Association.
- علامة Mac هي علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Corporation.
- تعتبر العلامات التجارية والأسماء التجارية المستخدمة في هذا الدليل مملوكة لأصحابها المعنيين.

- قد تتغير مواصفات الكاميرا أو محتويات هذا الدليل بدون إشعار مسبق وذلك في حالة تطوير وظائف ومواصفات الكاميرا.
- لا يُسمح لك بإعادة استخدام أو توزيع أي جزء من هذا الدليل بدون الحصول على إذن مسبق.
- للحصول على معلومات حول ترخيص المصدر المفتوح، ارجع إلى ملف "OpenSourceInfo.pdf" في CD-ROM المرفقة.

## الإشارات المستخدمة في هذا الدليل

وضع التصوير	الإشارة	الرمز
تلقائي ذكي		
برنامج		
DIS		
المنظر		
فيلم		

## الرموز المستخدمة في هذا الدليل

الرمز	الوظيفة
	معلومات إضافية
	تحذيرات واحتياطات السلامة
[ ]	أزرار الكاميرا؛ على سبيل المثال: [المصراع] (يمثل زر المصراع)
( )	رقم الصفحة للمعلومات ذات الصلة
←	ترتيب الخيارات أو القوائم اللازم اختيارها لتنفيذ الخطوة؛ على سبيل المثال: اختر التصوير ← موازنة الأبيض (يمثل اختيار التصوير، ثم موازنة الأبيض).
*	إشارة مرجعية

### رموز وضع التصوير

تلك الرموز تشير إلى توفر الوظيفة ضمن الأوضاع المعنية. الوضع قد لا يدعم الوظائف لكل المناظر.

### مثال

متوفر في أوضاع برنامج وDIS وفيلم

**ضبط التعريض يدويًا (EV)**

قد تكون الصور أحياناً ساطعة أو معتممة للغاية وذلك حسب شدة الضوء المحيط. في هذه الحالات، تستطيع ضبط التعريض للحصول على صور أفضل.

أسطع (+)

محايد (0)

أعمق (-)

## الاختصارات المستخدمة في هذا الدليل

المعنى	الاختصار
Auto Contrast Balance (توازن التباين التلقائي)	<b>ACB</b>
Auto Exposure Bracket (التعريض التلقائي)	<b>AEB</b>
Auto Focus (التركيز التلقائي)	<b>AF</b>
Digital Image Stabilization (ثبات الصورة الرقمي)	<b>DIS</b>
Digital Print Order Format (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي)	<b>DPOF</b>
Exposure Value (قيمة التعريض)	<b>EV</b>
International Organization for Standardization (المؤسسة الدولية للمعايير)	<b>ISO</b>
White Balance (موازنة الأبيض)	<b>WB</b>

## التعبيرات المستخدمة في هذا الدليل

### التعريض (السطوع)

كمية الضوء التي تدخل إلى الكاميرا تحدد التعريض. بإمكانك تغيير التعريض عن طريق سرعة المصراع أو قيمة فتحة العدسة أو سرعة ISO. بعد تغيير التعريض، تصبح الصورة معتمّة أو مضيئة بشكل أكبر.



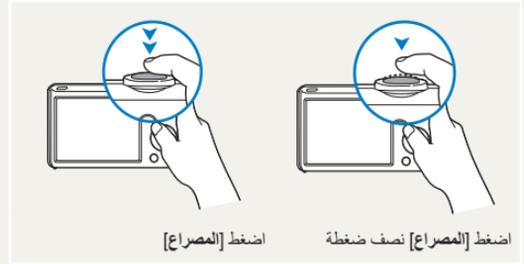
تعريض مفرط (ساطع للغاية)



تعريض عادي

### ضغط المصراع

- اضغط [المصراع] نصف ضغطة: اضغط المصراع إلى منتصفه نحو الأسفل
- اضغط [المصراع]: اضغط زر المصراع تمامًا نحو الأسفل



### هدف، خلفية، مركب

- الهدف: الشيء الأساسي في المنظر، كشخص أو حيوان أو كائن غير حي
- خلفية: الأشياء الموجودة حول الهدف
- مركب: الجمع بين الهدف والخلفية



## إجراء استكشاف الأعطال وإصلاحها الأساسي

يمكنك الحصول على إجابات على الأسئلة الشائعة. حل الكثير من المشكلات بسهولة عن طريق ضبط خيارات التصوير.

<p>هذا يكون بسبب انعكاس ضوء فلاش الكاميرا.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● اضبط خيار الفلاش على  <b>تقليل النقاط الحمراء</b> أو  <b>إزالة النقاط الحمراء</b>. (صفحة ٣٨)</li> <li>● إن تم التقاط الصورة بالفعل، اختر  <b>إزالة النقاط الحمراء</b> من قائمة التحرير. (صفحة ٦٥)</li> </ul>	<p><b>ظهور عيون الأشخاص باللون الأحمر.</b></p> 
<p>قد يكون تم التقاط بعض جزيئات الغبار العالقة في الهواء في الصور عند استخدام الفلاش.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● أوقف تشغيل الفلاش أو تجنب التقاط الصور في الأماكن المغبرة.</li> <li>● اضبط خيارات سرعة ISO. (صفحة ٣٩)</li> </ul>	<p><b>توجد بقع غبار بالصور.</b></p> 
<p>قد يكون سبب ذلك التقاط الصور في أماكن معتمّة أو نتيجة لحمل الكاميرا بطريقة غير صحيحة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● اضغط <b>[المصراع]</b> نصف ضغطه للتأكد من التركيز على الهدف. (صفحة ٢٤)</li> <li>● استخدم وضع . (صفحة ٣١)</li> </ul>	<p><b>الصور غير واضحة.</b></p> 
<p>حينما تحاول الكاميرا إدخال المزيد من الضوء، تنخفض سرعة المصراع.</p> <p>هذا قد يؤدي إلى صعوبة تثبيت الكاميرا وقد يؤدي إلى اهتزازها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بتشغيل الفلاش. (صفحة ٣٨)</li> <li>● اضبط خيارات سرعة ISO. (صفحة ٣٩)</li> <li>● استخدم الحامل الثلاثي لمنع الكاميرا من الاهتزاز.</li> <li>● اختر  <b>ليل</b> في الوضع . (صفحة ٣٠)</li> </ul>	<p><b>الصور غير واضحة عند التصوير بالليل.</b></p> 
<p>حينما يكون مصدر الضوء خلف الشيء المطلوب تصويره أو في حال وجود تباين واضح بين المناطق المضيئة والمعتمّة، قد يظهر الشيء المراد تصويره مظللاً.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تجنب التصوير أمام الشمس.</li> <li>● اختر  <b>إضاءة خلفية</b> في الوضع . (صفحة ٢٨)</li> <li>● اضبط خيار الفلاش على  <b>ملء</b>. (صفحة ٣٨)</li> <li>● اضبط خيار توازن التباين التلقائي (ACB). (صفحة ٤٦)</li> <li>● اضبط التعريض. (صفحة ٤٦)</li> <li>● اضبط خيار التركيز على  <b>مركز</b> إن كان الهدف المضيئ في مركز الإطار. (صفحة ٤٧)</li> </ul>	<p><b>قد تظهر الأهداف بشكل غامق للغاية بسبب الإضاءة الخلفية.</b></p> 

## التقاط صور للأشخاص



- الوضع < SCORE > لقطه جمالية ◀ ٢٩
- الوضع < SCORE > < صورة شخص ◀ ٢٨
- تقليل النقاط الحمراء، إزالة النقاط الحمراء (لمنع وجود النقاط الحمراء أو تصحيحها) ◀ ٣٨
- اكتشاف الوجه ◀ ٤٣

## التقاط الصور بالليل أو في الظلام



- الوضع < SCORE > ليل ◀ ٣٠
- الوضع < SCORE > < غروب، فجر، ألعاب نارية ◀ ٢٨
- خيارات الفلاش ◀ ٣٨
- سرعة ISO (ضبط الحساسية للضوء) ◀ ٣٩

## التقاط صور الحركة



- مستمر، سرعة عالية للغاية ◀ ٤٩

## التقاط صور للنصوص أو الحشرات أو الزهور



- الوضع < SCORE > < منظر قريب، نص ◀ ٢٨
- ماكرو، ماكرو تلقائي (لالتقاط صور مقربة) ◀ ٤٠
- موازنة الأبيض (لتغيير درجة اللون) ◀ ٤٧

## ضبط التعريض (السطوع)



- EV (ضبط التعريض) ◀ ٤٦
- ACB (لتعويض الأخطاء مقارنة بالخلفيات المضئية) ◀ ٤٦
- التركيز ◀ ٤٧
- AEB (لالتقاط ثلاث صور لنفس المنظر مع ثلاثة أنماط مختلفة من التعريض) ◀ ٤٩

## تطبيق تأثير مختلف



- أنماط الصور (لتطبيق الدرجات) ◀ ٥٠
- تأثيرات الفلتر الذكية ◀ ٥١
- ضبط الصورة (ضبط الإشباع، أو الحدة، أو التباين) ◀ ٥٢

## تقليل اهتزاز الكاميرا



- الوضع < SCORE > ◀ ٣١

- استعراض الملفات حسب فئاتها في اليوم نكي ◀ ٥٥
- حذف كل الملفات من بطاقة الذاكرة ◀ ٥٧
- استعراض الملفات في عرض شرائح ◀ ٥٨
- عرض الملفات على التلفزيون ◀ ٦٧
- توصيل الكاميرا بالكمبيوتر ◀ ٦٨
- ضبط الصوت ومستوى الصوت ◀ ٧٨
- ضبط سطوع الشاشة ◀ ٧٨
- تغيير لغة العرض ◀ ٧٩
- ضبط التاريخ والوقت ◀ ٧٩
- تهيئة بطاقة الذاكرة ◀ ٧٩
- استكشاف الأعطال وإصلاحها ◀ ٩٢

٣٥	خيارات التصوير	١١	الوظائف الأساسية
٣٦	اختيار درجة الوضوح والجودة	١٢	تفريغ المحتويات
٣٦	اختيار درجة الوضوح	١٣	تصميم الكاميرا
٣٦	اختيار جودة الصورة	١٥	إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة
٣٧	استخدام الموقت	١٦	شحن البطارية وتشغيل الكاميرا
٣٨	التصوير في الظلام	١٦	شحن البطارية
٣٨	تفادي النقاط الحمراء	١٦	تشغيل الكاميرا
٣٨	استخدام الفلاش	١٧	إجراء الإعداد الأولي
٣٩	ضبط سرعة ISO	١٨	الرموز التعليمية
٤٠	تغيير تركيز الكاميرا	١٩	اختيار الخيارات
٤٠	استخدام الماكرو	٢١	ضبط العرض والصوت
٤٠	استخدام التركيز التلقائي	٢١	تغيير نوع العرض
٤١	استخدام تتبع التركيز التلقائي	٢١	ضبط الصوت
٤٢	ضبط منطقة التركيز	٢٢	التقاط الصور
٤٣	استخدام اكتشاف الوجه	٢٣	التكبير
٤٣	اكتشاف الوجوه	٢٤	تلميحَات بخصوص الحصول على صورة أوضح
٤٤	التقاط لقطة صورة ذاتية		
٤٤	التقاط إبتسامة		
٤٥	اكتشاف إغماض العين	٢٦	الوظائف المتقدمة
٤٦	ضبط السطوع والألوان	٢٧	أوضاع التصوير
٤٦	ضبط التعريض يدوياً (EV)	٢٧	استخدام الوضع التلقائي الذكي
٤٦	تعويض الإضاءة الخلفية (ACB)	٢٨	استخدام وضع المنظر
٤٧	تغيير خيار التركيز	٢٩	استخدام وضع اللقطة الجمالية
٤٧	اختيار مصدر الضوء (موازنة الأبيض)	٣٠	استخدام دليل الإطارات
٤٩	استخدام أوضاع التصوير المتتالي	٣٠	استخدام وضع ليل
٥٠	تحسين صورك	٣١	استخدام الوضع DIS
٥٠	تطبيق أنماط الصور	٣٢	استخدام وضع البرنامج
٥١	تطبيق تأثيرات الفلتر الذكية	٣٢	تسجيل فيديو
٥٢	تعديل الصور	٣٤	تسجيل المنكرات الصوتية
		٣٤	تسجيل مذكرة صوتية
		٣٤	إضافة مذكرة صوتية إلى صورة

٨٢	ملاحق	٥٣	العرض/التحرير
٨٣	رسائل الخطأ	٥٤	إعادة العرض
٨٤	صيانة الكاميرا	٥٤	بدء وضع العرض
٨٤	تنظيف الكاميرا	٥٨	استعراض الصور
٨٥	استخدام الكاميرا أو تخزينها	٥٩	تشغيل فيديو
٨٦	بخصوص بطاقات الذاكرة	٦٠	تشغيل المذكرات الصوتية
٨٨	بخصوص البطارية	٦٢	تحرير صورة
٩٢	قبل الاتصال بمركز الخدمة	٦٢	تغيير حجم الصور
٩٥	مواصفات الكاميرا	٦٢	تدوير صورة
٩٩	مسرود المصطلحات	٦٣	تطبيق أتماط الصور
١٠٣	فهرس	٦٤	تطبيق تأثيرات الفلتر الذكية
		٦٥	تصحيح مشكلات التعريض
		٦٦	إنشاء ترتيب للطباعة (DPOF)
		٦٧	عرض الملفات على التلفزيون
		٦٨	نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Windows)
		٧٠	نقل الملفات باستخدام Intelli-studio
		٧٢	نقل الملفات من خلال توصيل الكاميرا كقرص قابل للإزالة
		٧٣	فصل توصيل الكاميرا (بالنسبة لنظام Windows XP)
		٧٤	نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Mac)
		٧٥	طباعة الصور بطابعة الصور (PictBridge)
		٧٦	إعدادات
		٧٧	قائمة إعدادات الكاميرا
		٧٧	الوصول إلى قائمة الإعدادات
		٧٨	الصوت
		٧٨	العرض
		٧٩	إعدادات

# الوظائف الأساسية

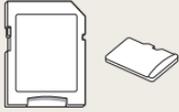
تعرف على تصميم الكاميرا والرموز والوظائف الأساسية للتصوير.

١٢	تفريغ المحتويات
١٣	تصميم الكاميرا
١٥	إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة
١٦	شحن البطارية وتشغيل الكاميرا
١٦	شحن البطارية
١٦	تشغيل الكاميرا
١٧	إجراء الإعداد الأولي
١٨	الرموز التعليمية
١٩	اختيار الخيارات
٢١	ضبط العرض والصوت
٢١	تغيير نوع العرض
٢١	ضبط الصوت
٢٢	التقاط الصور
٢٣	التكبير
٢٤	تلميحات بخصوص الحصول على صورة أوضح

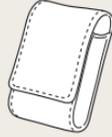
## تفريغ المحتويات

تحقق من وجود الأشياء التالية داخل صندوق المنتج.

### الكماليات الاختيارية



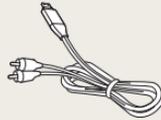
بطاقة الذاكرة/  
محول بطاقة الذاكرة



حقيبة الكاميرا



شاحن البطارية



A/V كبل



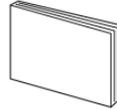
بطارية يعاد شحنها



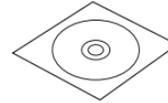
محول التيار/ كبل USB



الكاميرا



دليل التشغيل السريع



القرص المدمج للبرنامج  
(يتضمن دليل المستخدم)



حزام

قد تختلف ما تعرضه الصور التوضيحية عن التفاصيل الواقعية.

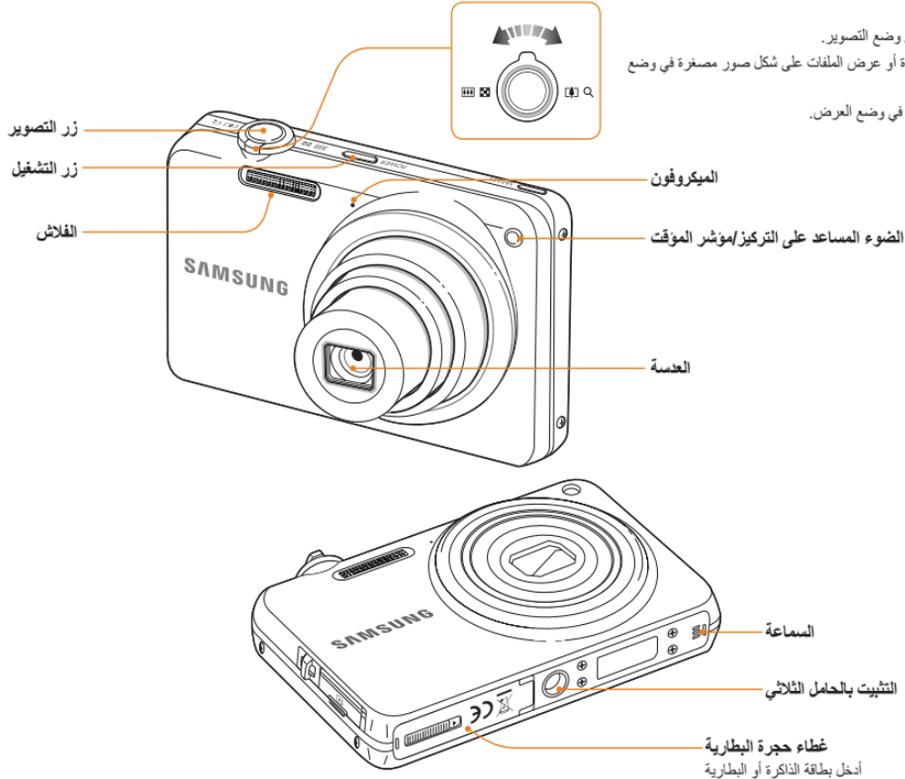


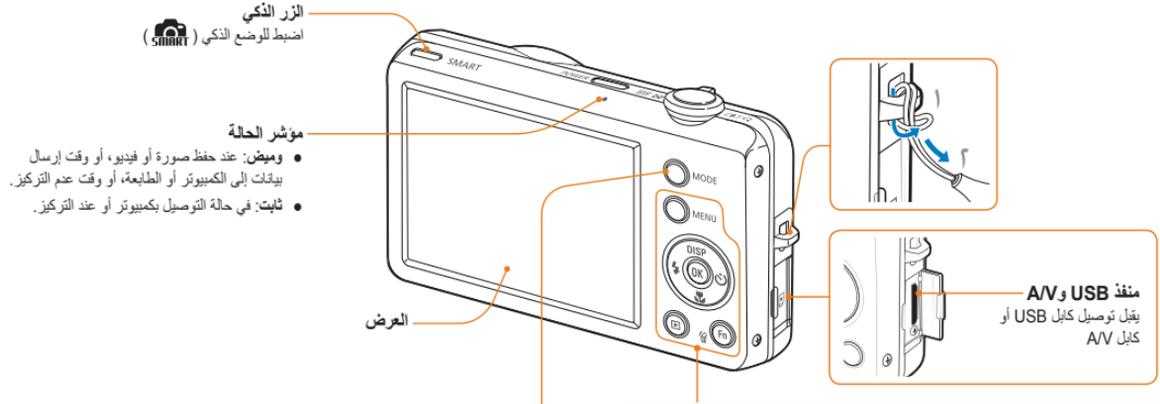
# تصميم الكاميرا

قبل أن تبدأ، تعرف بنفسك على أجزاء الكاميرا ووظائفها.

## زر التكبير

- التكبير أو التصغير في وضع التصوير.
- تكبير جزء من الصورة أو عرض الملفات على شكل صور مصغرة في وضع العرض.
- ضبط مستوى الصوت في وضع العرض.





## زر الوضع: فتح قائمة أوضاع التصوير

الوصف	الوضع	الرمز
التقاط صورة بترك الكاميرا تختار وضع المنظر الذي تستكشفه.	<b>تلقائي ذكي</b>	
التقاط صورة بعد ضبط الخيارات.	<b>برنامج</b>	
التقاط صورة مع الخيارات المناسبة لتقليل اهتزاز الكاميرا.	<b>DIS</b>	
التقاط صورة مع خيارات منظر سبق ضبطها.	<b>المنظر</b>	
تسجيل فيديو.	<b>فيلم</b>	

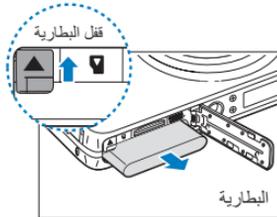
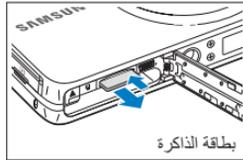
الوصف	الزر	
الوصول إلى الخيارات أو القوائم.	<b>MENU</b>	
في وضع التصوير أثناء الضبط	<b>زر التوجيه في أربعة اتجاهات</b>	
تغيير خيار العرض		<b>DISP</b>
تغيير خيار الماكرو		
تغيير خيار الفلاش		
تغيير خيار الموقت		
تأكيد الخيار أو القائمة المظللة.	<b>OK</b>	
الدخول إلى وضع العرض.	<b>العرض</b>	
الوصول إلى خيارات وضع التصوير. حذف الملفات في وضع العرض.	<b>الوظيفة</b>	

## إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة

تعرف على كيفية إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة الاختيارية في الكاميرا.

### خلع البطارية وبطاقة الذاكرة

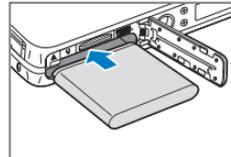
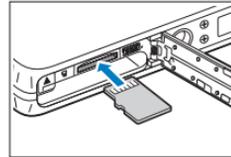
ادفع برفق إلى أن تنفصل البطاقة  
عن الكاميرا، ثم اسحبها خارج  
الفتحة.



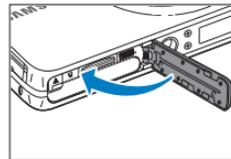
ادفع القفل نحو الأعلى لتحرير  
البطارية.



أدخل بطاقة الذاكرة بحيث تكون الأطراف  
الملونة بالذهبي نحو الأعلى.



أدخل البطارية بحيث يكون شعار  
Samsung نحو الأسفل.

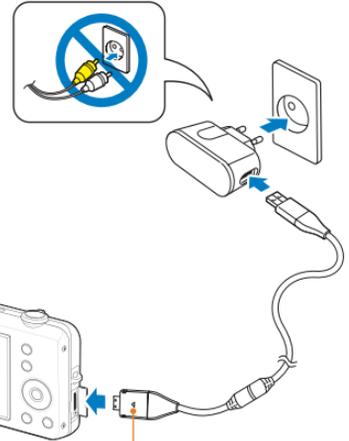


- الذاكرة الداخلية يمكن استخدامها للتخزين المؤقت إن لم تكن بطاقة الذاكرة مدخلة.
- أدخل بطاقة ذاكرة في الاتجاه الصحيح. قد يؤدي إدخال بطاقة ذاكرة في الاتجاه الخطأ إلى إتلاف الكاميرا وبطاقة الذاكرة الخاصة بك.

# شحن البطارية وتشغيل الكاميرا

## شحن البطارية

تأكد من شحن البطارية قبل استخدام الكاميرا. قم بتوصيل كبل USB بمحول التيار المتردد ثم قم بتوصيل نهاية الكبل الموجود به مؤشر البيان داخل الكاميرا.



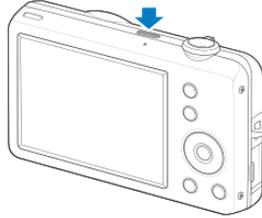
مؤشر البيان

- أحمر: شحن
- أخضر: مشحونة بالكامل

## تشغيل الكاميرا

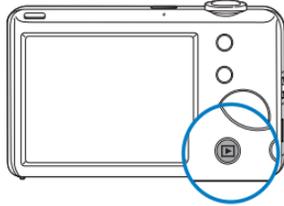
اضغط [POWER] لتشغيل الكاميرا أو إيقاف تشغيلها.

- تظهر شاشة الإعداد الأولية عندما تقوم بتشغيل الكاميرا للمرة الأولى. (صفحة ١٧)



## تشغيل الكاميرا في وضع العرض

اضغط [ ] لتشغيل الكاميرا وتستخدم وضع العرض مباشرة.



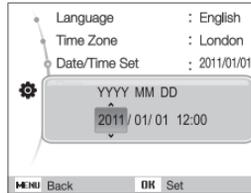
عند تشغيل الكاميرا بالضغط مع الاستمرار على [ ] لمدة ٥ ثوان، لا يصدر أي صوت عن الكاميرا.



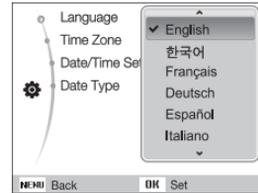
# إجراء الإعداد الأولي

تظهر شاشة الإعداد الأولي لتتيح لك إمكانية تكوين الإعدادات الأساسية للكاميرا.

- 1 اضغط [DISP] أو [⏏] لتحديد **Date/Time Set** (ضبط التاريخ/الوقت) ثم اضغط [OK] أو [N].
- 2 اضغط [⏏] أو [N] لاختيار بند.

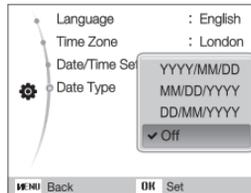


- 1 اضغط [POWER].
  - تظهر شاشة الإعداد الأولية عندما تقوم بتشغيل الكاميرا للمرة الأولى.
- 2 اضغط على [N] لتحديد **Language** واضغط على [N] أو [OK].

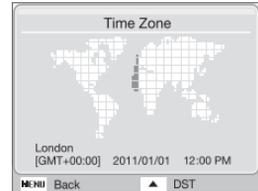


- 3 اضغط [DISP] أو [⏏] لاختيار لغة واضغط [OK].
- 4 اضغط [DISP] أو [⏏] لتحديد **Time Zone** (المنطقة الزمنية) واضغط على [N] أو [OK].

- 3 اضغط [DISP] أو [⏏] لاختيار لغة واضغط [OK].
- 4 اضغط [DISP] أو [⏏] لتحديد **Time Zone** (المنطقة الزمنية) واضغط على [N] أو [OK].



- 5 اضغط [⏏] أو [N] لتحديد منطقة زمنية واضغط على [OK].
  - لضبط التوقيت الصيفي، اضغط [DISP].



- 1 اضغط [DISP] أو [⏏] لتحديد صيغة التاريخ ثم اضغط [OK].
- 1 اضغط على [MENU] للتحويل إلى وضع التصوير.

## الرموز التعليمية

تتغير الرموز المعروضة حسب الوضع المختار أو الخيارات التي أعدتها.

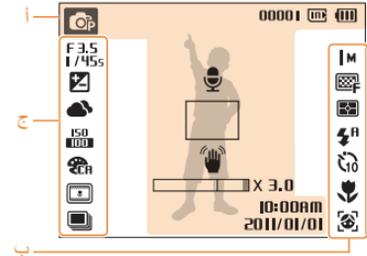
### ج. الرموز جهة اليسار

الوصف	الرمز
فتحة العدسة وسرعة المصراع	F3.5 1/45s
غلق مطول	LT
قيمة التعريض	
موازنة الأبيض	
درجة الوجه	
إعادة تشكيل الوجه	
سرعة ISO	ISO AUTO
نمط الصورة	
ضبط الصورة (الحدة، التباين، الإنباح)	
مثبت فيديو	OFF
تأثير الفلتر الذكي	
يتوافر تسجيل الفيديو عند التقاط الفيديو	200m
نوع التصوير المتتالي	

الوصف	الرمز
إطار التركيز التلقائي	
اهتزاز الكاميرا	
نسبة التكبير	X 3.0
التاريخ والوقت الحالي	10:00AM 2011/01/01

### ب. الرموز جهة اليمين

الوصف	الرمز
درجة وضوح الصورة	IM
درجة وضوح الفيديو	640
معدل الإطار	30
جودة الصورة	
خيار التركيز	
خيار الفلاش	
خيار المؤقت	
خيار التركيز التلقائي	
اكتشاف الوجه	



### أ. معلومات

الوصف	الرمز
وضع التصوير المحدد	
عدد الصور المتاح	00001
زمن التسجيل المتاح	00:00:20
الذاكرة الداخلية	
بطاقة الذاكرة مدخلة	
• مشحونة بالكامل	
• مشحونة جزئيًا	
• بحاجة إلى شحن	
مذكرة صوتية (تشغيل)	

## اختيار الخيارات

بإمكانك اختيار الخيارات بالضغط على [MENU] واستخدام أزرار التنقل (DISP)، [↵]، [⚡]، [☺].

ويمكنك أيضاً الوصول إلى خيارات التصوير بالضغط على [Fn] ولكن قد لا تتوفر بعض الخيارات. 

### العودة إلى القائمة السابقة

اضغط [MENU] مرة أخرى للعودة إلى القائمة السابقة.

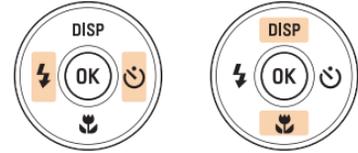
اضغط نصف ضغطة على [غلق] للعودة إلى وضع التصوير. 

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ استخدم أزرار التنقل للتمرير إلى أحد الخيارات أو القوائم.

• للتحرك إلى الأعلى أو الأسفل، اضغط [DISP] أو [↵].

• للتحرك إلى اليسار أو اليمين، اضغط [⚡] أو [☺].

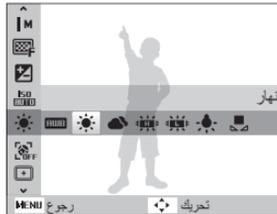


٣ اضغط [OK] لتأكيد الخيار أو القائمة المختارة.

٥ اضغط [DISP] أو [☀️] للتمرير إلى موازنة الأبيض ثم اضغط [ن] أو [OK].



٦ اضغط [⚡] أو [ن] للتمرير إلى خيار موازنة الأبيض.



٧ اضغط [OK].

مثال: اختر خيار موازنة الأبيض في الوضع P

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اضغط [DISP] أو [☀️] للتمرير إلى برنامج ثم اضغط [OK].



٣ اضغط [MENU].



٤ اضغط [DISP] أو [☀️] للتمرير إلى التصوير ثم اضغط [ن] أو [OK].

## ضبط العرض والصوت

تعرف على كيفية تغيير الإعدادات الأساسية للعرض والصوت حسب تفضيلاتك الخاصة.

### تغيير نوع العرض

اختر نمط العرض لوضع التصوير أو العرض.

اضغط [DISP] مراراً لتغيير نوع العرض.



### ضبط الصوت

حدد ما إن كانت الكاميرا ستصدر صوتاً عند تشغيلها.

1 في وضع التصوير أو العرض، اضغط [MENU].

2 اختر الصوت ← نغمة تنبيه ← أحد الخيارات.

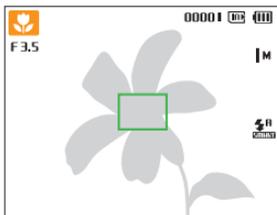
الخيار	الوصف
إيقاف التشغيل	لا تصدر الكاميرا أية أصوات.
٣/٢/١	تصدر الكاميرا أصواتاً.

الوصف	الوضع
● عرض كل معلومات التصوير	التصوير
● إخفاء معلومات عن التصوير، باستثناء عدد الصور المتاح (أو وقت التسجيل المتاح) ورمز البطارية	
● عرض معلومات الصورة الحالية	العرض
● إخفاء معلومات الملف الحالي	
● عرض معلومات الملف الحالي، باستثناء إعدادات التصوير وبيانات الالتقاط	

## التقاط الصور

تعرف على الإجراءات الأساسية لسهولة وسرعة التقاط الصور في الوضع تلقائي ذكي.

- ٤ اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.
- الإطار الأخضر يشير إلى أن الهدف داخل التركيز.
  - يشير الإطار الأحمر إلى أن الكائن خارج التركيز.



- ٥ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.

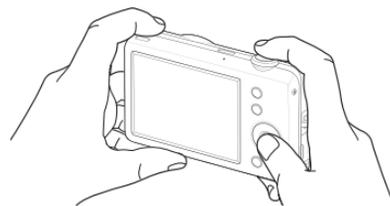
انظر صفحة ٢٤ للحصول على إرشادات بخصوص الحصول على صور أوضح.



- ١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].
- ٢ اضغط [DISP] أو [🌸] للتمرير إلى تلقائي ذكي ثم اضغط [OK].



- ٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار.



## التكبير الرقمي

إن كان مؤشر التكبير ضمن النطاق الرقمي، ستستخدم الكاميرا التكبير الرقمي. قد تقل جودة الصورة عند استخدام التكبير الرقمي.



- لا يكون الزوم الرقمي متلخًا مع خيارات اكتشاف الوجه أو تأثير مرشح ذكي أو خيار تتبع AF.
- قد تحتاج إلى وقت أطول لحفظ الصورة في حالة استخدام التكبير الرقمي.

## التكبير

بإمكانك التقاط صور قريبة وذلك بتغيير نسبة التكبير. هذه الكاميرا لديها إمكانية التكبير بنسبة ٥ مرات ضوئيًا ونسبة ٣ مرات رقميًا. وباستخدام النسبتين يمكنك التكبير إلى نسبة ١٥ مرة.

ادفع [تكبير] نحو الأعلى لتكبير الهدف. ادفع [تكبير] نحو الأسفل للتصغير.



نسبة التكبير



## تلميحات بخصوص الحصول على صورة أوضح

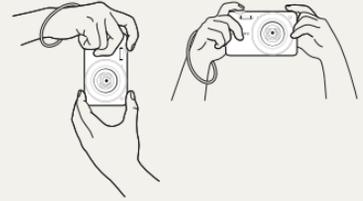
### تقليل اهتزاز الكاميرا

اختر الوضع  لتقليل اهتزاز الكاميرا رقمياً. (صفحة ٣١)



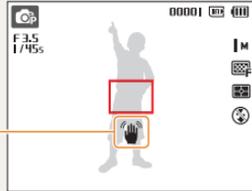
### حمل الكاميرا بشكل صحيح

تأكد من عدم وجود ما يحجب العدسة.



### عد عرض

اهتزاز الكاميرا

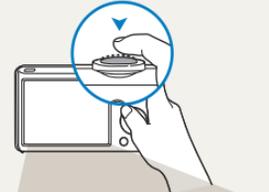


عند التصوير في الظلام، تجنب ضبط خيار الفلاش على **مزامنة بطيئة** أو **إغلاق**. تظل فتحة العدسة مفتوحة لوقت أطول وقد يصعب حمل الكاميرا بثبات.

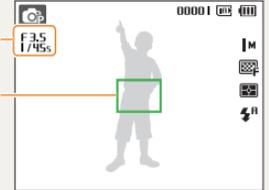
- استخدم الحامل الثلاثي أو اضبط خيار الفلاش على **ملء**. (صفحة ٣٨)
- اضبط خيارات سرعة ISO. (صفحة ٣٩)

### ضغط زر المصراع نصف ضغطة

اضغط [المصراع] نصف ضغطة لضبط نقطة البؤرة. سيتم ضبط التركيز والتعريض تلقائياً.



سيتم ضبط قيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع تلقائياً.



- اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة إن ظهر باللون الأخضر.
- قم بتغيير التركيب واضغط نصف ضغطة على [المصراع] مرة أخرى في حالة ظهور إطار التركيز باللون الأحمر.

## تفادي وجود الهدف خارج التركيز



قد يصعب التركيز على الهدف في حالة:

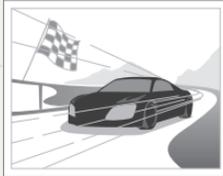
- وجود تباين بسيط بين الهدف والخلفية (على سبيل المثال، إن كان الهدف يرتدي ملابس بلون يماثل لون الخلفية)
- مصدر الضوء خلف الهدف مساطع للغاية
- الهدف مشرق أو عاكس للضوء
- يحتوي الهدف على أشكال أفقية، كالستائر الخشبية
- موقع الهدف بعيداً عن مركز الإطار

- عند التقاط صورة في وجود ضوء قليل



قم بتشغيل الفلاش.  
(صفحة ٣٨)

- حينما تكون الأهداف متحركة بسرعة كبيرة

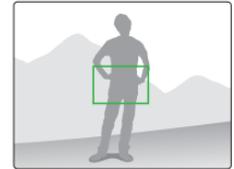
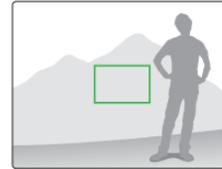


استخدم وظيفة التصوير المستمر أو التصوير على السرعة العالية للغاية.  
(صفحة ٤٩)



### استخدم إفتال التركيز

اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز. حينما يكون الهدف في التركيز، يمكنك تغيير موضع الإطار لتغيير التركيب. حينما تكون جاهزاً، اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.



# الوظائف المتقدمة

تعرف على كيفية التقاط صورة باختيار أحد الأوضاع، وكيفية تسجيل الفيديو أو مذكرة صوتية.

٢٧	أوضاع التصوير
٢٧	استخدام الوضع التلقائي الذكي
٢٨	استخدام وضع المنظر
٢٩	استخدام وضع اللقطة الجمالية
٣٠	استخدام دليل الإطارات
٣٠	استخدام وضع ليل
٣١	استخدام الوضع DIS
٣٢	استخدام وضع البرنامج
٣٢	تسجيل فيديو
٣٤	تسجيل المذكرات الصوتية
٣٤	تسجيل مذكرة صوتية
٣٤	إضافة مذكرة صوتية إلى صورة

## أوضاع التصوير

التقط الصور أو سجل الفيديو باختيار أفضل وضع للتصوير حسب الظروف المحيطة.

### استخدام الوضع التلقائي الذكي

في هذا الوضع، تختار الكاميرا تلقائيًا إعدادات الكاميرا المناسبة حسب نوع المنظر الذي تستكشفه. هذا الأمر مفيد للغاية خاصة إن لم تكن على دراية بإعدادات الكاميرا الخاصة بأنواع المناظر المختلفة.

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر تلقائي ذكي.

٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار.

- ستختار الكاميرا المنظر تلقائيًا. سيظهر رمز الوضع المناسب في الجزء العلوي الأيسر من الشاشة.



الوصف	الرمز
يظهر عند التقاط صور شخصية بالليل.	
يظهر عند التقاط صور لمناظر طبيعية بإضاءة خلفية.	
يظهر عند التقاط صور شخصية بإضاءة خلفية.	
يظهر عند التقاط صور شخصية.	
يظهر عند التقاط صور مقربة للأهداف.	
يظهر عند التقاط صور مقربة لنص.	
يظهر عند التقاط صور لغروب الشمس.	
يظهر عند التقاط صور للسماء الصافية.	
يظهر عند التقاط صور لمساحات الغابات.	
يظهر عند التقاط صور مقربة لأهداف ذات ألوان زاهية.	
يظهر عندما تكون الكاميرا والهدف ثابتين لبعض الوقت. تتوافر فقط عند التصوير في الظلام.	
يظهر عند التقاط صور لأهداف تتحرك بنشاط.	

الوصف	الرمز
يظهر عند التقاط صور لمناظر طبيعية.	
تظهر عند التقاط صور لخلفيات بيضاء مضيئة.	
يظهر عند التقاط صور لمناظر طبيعية بالليل. يتوفر هذا فقط عند توقف الفلاش عن العمل.	

٤ اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.

٥ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.

## استخدام وضع المنظر

التقاط صورة مع خيارات منظر سبق ضبطها.

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر المنظر ← أحد المناظر.



• لتغيير وضع المنظر، اضغط [MODE] ثم اختر المنظر ← أحد المناظر.

• لاستخدام وضع اللقطة الجميلة، راجع «استخدام وضع اللقطة الجمالية» في صفحة ٢٩.

• بالنسبة لوضع دليل الإطارات، انظر "استخدام دليل الإطارات" صفحة ٣٠.

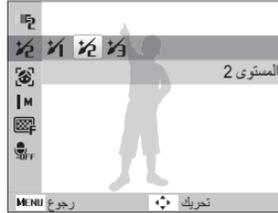
• بالنسبة لوضع الليل، انظر "استخدام وضع ليل" صفحة ٣٠.

٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.

٤ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.

- إذا لم تتعرف الكاميرا على وضع المنظر المناسب، يظهر وتستخدم الإعدادات الافتراضية.
- حتى إن تم اكتشاف وجه، قد لا تختار الكاميرا وضع الصورة الذاتية حسب مكان الهدف وإضاءة المكان.
- قد لا تختار الكاميرا المنظر الصحيح حسب الظروف المحيطة بالتصوير، مثل اهتزاز الكاميرا أو الإضاءة أو المسافة إلى الهدف.
- حتى في حالة استخدام الحامل الثلاثي، قد لا يتم اكتشاف الوضع وذلك حسب حركة الهدف.
- في وضع , تستهلك الكاميرا مزيداً من طاقة البطارية، نظراً لأنها تقوم بتغيير الإعدادات بشكل متكرر لتحديد المشاهد المناسبة.

- ٦ اختر التصوير ← إعادة تشكيل الوجه ← أحد الخيارات.  
 • اختيار الإعداد الأعلى يخفي عددًا أكبر من العيوب.



- ٧ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.  
 ٨ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.

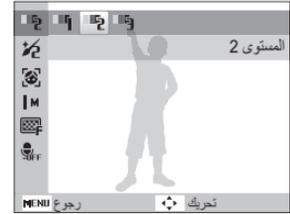
سيتم ضبط مسافة التركيز على ماكرو تلقائي.



## استخدام وضع اللقطة الجمالية

التقاط صورة للشخص مع خيارات إخفاء عيوب الوجه.

- ١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].  
 ٢ اختر المنظر ← لقطة جمالية.  
 ٣ لكي تبدو درجة لون بشرة الهدف أكثر إضاءة (الوجه فقط)، اضغط [MENU].  
 ٤ اختر التصوير ← درجة الوجه ← أحد الخيارات.  
 • اختيار الإعداد الأعلى يجعل لون البشرة أكثر إضاءة.



- ٥ لإخفاء عيوب الوجه، اضغط على [MENU].

## استخدام دليل الإطارات

حينما تريد أن يلتقط شخص آخر صورة لك، تستطيع تكوين المنظر من خلال وظيفة دليل الإطار. سيساعد دليل الإطار الشخص الآخر في التقاط صورة لك بإظهار جزء من المنظر الذي سبق تكوينه.

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر المنظر ← دليل الإطارات.

٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع].

- ستظهر أداة شفاقة على يسار ويمين الإطار.



٤ اطلب من شخص آخر التقاط الصورة.

- لا بد أن يقوم هذا الشخص بمحاذاة الهدف داخل الإطار مستخدمًا الأداة، ثم يضغط [المصراع] للتقاط الصورة.

٥ لإلغاء الأداة، اضغط [OK].

## استخدام وضع ليل

استخدم وضع ليل لالتقاط صورة مع خيارات للتصوير الليلي. استخدم الحامل الثلاثي لمنع اهتزاز الكاميرا.

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر المنظر ← ليل.

٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.

٤ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.

## ضبط التعريض في وضع الليل

في وضع ليل، يمكنك استخدام سرعة مصراع بطيئة لزيادة الوقت إلى أن يتم إغلاق المصراع. قم بزيادة قيمة فتحة العدسة لمنع زيادة التعريض.

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر المنظر ← ليل.

٣ اضغط [MENU].

٤ اختر التصوير ← غالق مطول.

## استخدام الوضع DIS

يقفل اهتزاز الكاميرا ويمنع التقاط صور غير واضحة باستخدام وظائف التثبيت الرقمي للصور.



بعد التصحيح



قبل التصحيح

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر DIS.

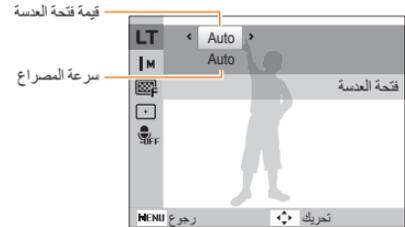
٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.

٤ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.



- لن يعمل التكبير الرقمي مع هذا الوضع.
- إن كان الهدف يتحرك بسرعة كبيرة، قد تكون الصورة غير واضحة.
- قد لا تعمل وظيفة DIS في بعض الأماكن التي بها الضوء أسطع من المصباح الفلورست.

٥ اختر قيمة فتحة العدسة أو سرعة المصراع.



٦ اختر أحد الخيارات.

• إن اخترت **Auto**، سيتم ضبط قيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع تلقائيًا.

٧ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.

٨ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.



استخدم الحامل الثلاثي لتفادي عدم وضوح الصور.

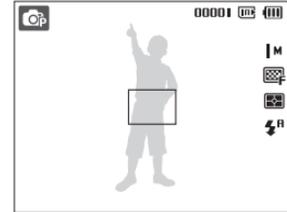
## استخدام وضع البرنامج

لضبط خيارات متعددة (باستثناء سرعة المصراع وقيمة فتحة العدسة) في وضع البرنامج.

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر برنامج.

٣ اضبط الخيارات. (للحصول على قائمة الخيارات، راجع "خيارات التصوير").



٤ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم اضغط [المصراع] نصف ضغطة للتركيز.

٥ اضغط [المصراع] لالتقاط الصورة.

## تسجيل فيديو

في وضع فيلم، يمكنك تسجيل مقاطع فيديو عالية الدقة بدرجة وضوح 1280 X 720 HQ. ويمكنك تسجيل حتى ٢ جيجابايت (حوالي ٩ دقيقة) بدرجة وضوح 1280 X 720 HQ حيث تقوم الكاميرا بحفظ ملفات الفيديو المسجلة على هيئة ملفات MJPEG.

قد لا توفر بعض بطاقات الذاكرة الدعم للتسجيل عالي الوضوح. في هذه الحالة، استخدم درجة وضوح أقل. (صفحة ٣٦)

١ في وضع التصوير، اضغط [MODE].

٢ اختر فيلم.

٣ اضغط [MENU].

٤ اختر فيلم ← معدل الإطار ← معدل الإطار (عدد الإطارات في الثانية الواحدة).  
• كلما زاد عدد الإطارات، تظهر الحركة بصورة طبيعية أكثر، ولكن يزيد حجم الملف.

- 60 FPS يتوفر فقط حينما تكون درجة وضوح الفيديو 320 X 240.
- يجب تقليل معدل الزوم وزاوية الرؤية عند التقاط فيديو.
- 24 FPS يتوفر فقط حينما تكون درجة وضوح الفيديو 1280 X 720 HQ.

**إيقاف التسجيل مؤقتًا**

تسمح الكاميرا بإيقاف تسجيل الفيديو مؤقتًا. عن طريق هذه الوظيفة، يمكنك تسجيل مناظر كالمفضلة كقطع فيديو واحد. اضغط على [OK] للتوقف مؤقتًا أثناء التسجيل. اضغطه ثانية للاستئناف.



٥ اضغط [MENU].

٦ اختر فيلم ← صوت ← أحد خيارات الصوت.

الخيار	الوصف
	تشغيل: تسجيل فيديو مع الصوت.
	إغلاق: تسجيل فيديو بدون صوت.
	كتم الصوت عند التكبير: أثناء استخدام التكبير، سيتم قطع تسجيل الصوت.

٧ اضغط [MENU].

٨ اختر فيلم ← مثبت الصور ← خيار المثبت.

الخيار	الوصف
	إيقاف التشغيل: سجل مقطع فيديو أثناء إيقاف تشغيل وظيفة مثبت الصورة.
	تشغيل: سجل فيديو أثناء تشغيل وظيفة مثبت الصورة لتقادي عدم وضوح الصورة.

٩ اضبط الخيارات الأخرى بالشكل المطلوب.

(للحصول على قائمة الخيارات، راجع «خيارات التصوير».)

١٠ اضغط [المصراع] لتبدأ التسجيل.

١١ اضغط [المصراع] ثانية لإيقاف التسجيل.



# تسجيل المذكرات الصوتية

تعرف على كيفية تسجيل مذكرة صوتية يمكنك بعد ذلك تشغيلها في أي وقت. يمكنك إضافة مذكرة صوتية إلى الصورة كتذكير قصير للظروف التي التقطت بها الصورة.

ستحصل على أفضل جودة للصوت عند التسجيل على بعد ٤٠ سم من الكاميرا.

## تسجيل مذكرة صوتية

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← صوت ← تسجيل.

٣ اضغط [المصراع] للتسجيل.

- بإمكانك تسجيل مذكرات صوتية يصل طولها إلى ١٠ ساعات.
- اضغط [OK] لإيقاف التسجيل مؤقتاً أو استئنافه.



٤ اضغط [المصراع] لتتوقف.

- اضغط [المصراع] مرة أخرى لتسجيل مذكرة صوتية جديدة.

٥ اضغط [MENU] للتحول إلى وضع التصوير.

## إضافة مذكرة صوتية إلى صورة

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← صوت ← مفكرة.

٣ قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار ثم التقط الصورة.  
• ستبدأ تسجيل المذكرة الصوتية مباشرة بعد التقاط الصورة.

٤ سجل مذكرة صوتية قصيرة (١٠ ثوان بحد أقصى).

- اضغط [المصراع] لإيقاف تسجيل المذكرة الصوتية.

لا يمكنك إضافة مفكرات صوتية إلى الصور في حالة إعداد خيارات مستمر أو سرعة عالية للغاية أو AEB.

# خيارات التصوير

تعرف على الخيارات التي يمكن ضبطها في وضع التصوير.

٤٦	ضبط السطوع والألوان	٣٦	اختيار درجة الوضوح والجودة
٤٦	ضبط التعريض يدوياً (EV)	٣٦	اختيار درجة الوضوح
٤٦	تعويض الإضاءة الخلفية (ACB)	٣٦	اختيار جودة الصورة
٤٧	تغيير خيار التركيز	٣٧	استخدام الموقت
٤٧	اختيار مصدر الضوء (موازنة الأبيض)	٣٨	التصوير في الظلام
٤٩	استخدام أوضاع التصوير المتتالي	٣٨	تقادي النقاط الحمراء
٥٠	تحسين صورك	٣٨	استخدام الفلاش
٥٠	تطبيق أنماط الصور	٣٩	ضبط سرعة ISO
٥١	تطبيق تأثيرات الفلتر الذكية	٤٠	تغيير تركيز الكاميرا
٥٢	تعديل الصور	٤٠	استخدام الماكرو
		٤٠	استخدام التركيز التلقائي
		٤١	استخدام تتبع التركيز التلقائي
		٤٢	ضبط منطقة التركيز
		٤٣	استخدام اكتشاف الوجه
		٤٣	اكتشاف الوجوه
		٤٤	النقاط لقطة صورة ذاتية
		٤٤	النقاط ابتساماً
		٤٥	اكتشاف إغماض العين

## اختيار درجة الوضوح والجودة

تعرف على كيفية تغيير إعدادات درجة وضوح الصورة وجودتها.

### عند تسجيل فيديو

- 1 في وضع ، اضغط [MENU].
- 2 اختر فيلم ← حجم الفيلم ← أحد الخيارات.



### اختيار درجة الوضوح

كلما زادت درجة الوضوح، زاد عدد البيكسل بالصورة أو الفيديو، بحيث يمكن طباعتها على ورق أكبر أو عرضها على شاشة أكبر. حينما تستخدم درجة وضوح عالية، يكبر أيضاً حجم الملف.

### عند التقاط صورة

- 1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].
- 2 اختر التصوير ← حجم الصور ← أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
	1280 X 720 HQ: عرض ملفات عالية الجودة على تلفزيون عالي الوضوح HDTV.
640	640 X 480: العرض على تلفزيون عادي.
320	320 X 240: النشر على صفحة ويب.

الخيار	الوصف
14M	4320 X 3240: الطباعة على ورق A1.
	4224 X 2816: الطباعة على ورق A1 بنسبة عريضة (3:2).
12M	4000 X 3000: الطباعة على ورق A1.
	4224 X 2376: الطباعة على ورق A2 بنسبة بانوراما (16:9) أو العرض على تلفزيون عالي الوضوح HDTV.
8M	3264 X 2448: الطباعة على ورق A3.
5M	2592 X 1944: الطباعة على ورق A4.
	1920 X 1080: الطباعة على ورق A5 بنسبة بانوراما (16:9) أو العرض على تلفزيون عالي الوضوح HDTV.
1M	1024 X 768: الإرفاق بريد إلكتروني.

### اختيار جودة الصورة

الصورة التي تلتقطها يتم ضغطها وتخزينها في صيغة JPEG. الصور الأعلى جودة تكون أكبر حجماً.

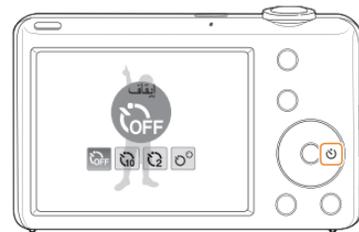
- 1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].
- 2 اختر التصوير ← الجودة ← أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
	فائقة جداً: التقاط الصور بمستوى جودة فائقة.
	فائقة: التقاط الصور بمستوى جودة عالية.
	عادية: التقاط الصور بمستوى جودة عادية.

قد تختلف الخيارات باختلاف وضع التصوير.

تعرف على كيفية ضبط المؤقت لتأخير التصوير.

١ في وضع التصوير، اضغط [ON].



٢ اختر أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
OFF	إيقاف: المؤقت غير فعال.
10	10 ثوان: التقاط الصورة خلال 10 ثوان.
2	2 ثانية: التقاط الصورة خلال 2 ثوان.
ON	مزدوج: التقاط الصورة خلال 10 ثوان وأخرى خلال ثابنتين.

قد تختلف الخيارات باختلاف وضع التصوير.

٣ اضغط [المصراع] لتبدأ المؤقت.

- سيومض الضوء المساعد على التركيز/مؤشر المؤقت. ستلتقط الكاميرا تلقائيًا الصورة عند الوقت المحدد.



- اضغط [ON] لإلغاء المؤقت.
- حسب خيار اكتشاف الوجه المحدد، قد لا يتاح استخدام المؤقت أو بعض خيارات المؤقت.
- عند إعداد خيارات التصوير المتتالي، لا يمكنك استخدام وظيفة المؤقت.

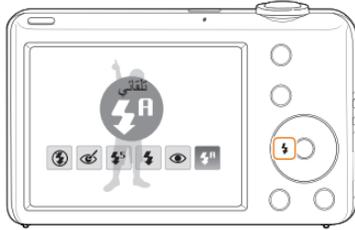
# التصوير في الظلام

تعرف على كيفية التقاط صور بالليل أو في ظروف الإضاءة المنخفضة.

## استخدام الفلاش

استخدم الفلاش عند التقاط الصور في الظلام أو إن كنت بحاجة إلى المزيد من الإضاءة بالصور.

1 في وضع التصوير، اختر [🔆].



2 اختر أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
	إغلاق: ● لن ينطلق الفلاش.
	● سيظهر تنبيه باهتزاز الكاميرا (📷) عند التصوير في إضاءة منخفضة.
	تلقائي: ستختار الكاميرا إعدادات الفلاش المناسبة للمنظر الذي تم اكتشافه في الوضع 📷.

## تفادي النقاط الحمراء

إن اشتعل الفلاش أثناء التقاطك لصورة الشخص في الظلام، قد تظهر نقاط حمراء لامعة بالعيون. لتفادي هذه الحالة، اختر تقليل النقاط الحمراء أو إزالة النقاط الحمراء. راجع خيارات الفلاش في "استخدام الفلاش".



## ضبط سرعة ISO

سرعة ISO هي مقياس لحساسية الفيلم تجاه الضوء حسبما عرفتتها منظمة المعايير الدولية (ISO). كلما زادت سرعة ISO التي اخترتها، زادت حساسية الكاميرا تجاه الضوء. باستخدام سرعات ISO العالية، تحصل على صور أفضل دون استخدام الفلاش.

1) في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2) اختر التصوير ← ISO ← أحد الخيارات.

● اختر  لاستخدام سرعة ISO المناسبة حسب مدى سطوع الهدف والإضاءة.

● كلما زادت سرعة ISO، زادت الضوضاء بالصورة التي تحصل عليها.

● عند استخدام سرعة عالية للغاية، سيتم ضبط سرعة ISO على تلقائي.

● عند تحديد ، يتم تثبيت حجم الصورة تحت ٥M.

الخيار	الوصف
	<p><b>إزالة النقاط الحمراء*:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ينطلق الفلاش حينما يكون الهدف معتمًا أو الخلفية معتمّة.</li> <li>● تعمل الكاميرا على تصحيح النقاط الحمراء بالعيون من خلال تحليلات متقدمة يقوم بها البرنامج المثبت بالكاميرا.</li> </ul>
	<p><b>مزامنة بطيئة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ينطلق الفلاش ويظل المصراع مفتوحاً لفترة أطول.</li> <li>● يُوصى باستخدام هذا الخيار حينما ترغب في التقاط الضوء المحيط للكشف عن المزيد من تفاصيل الخلفية.</li> <li>● استخدم الحامل الثلاثي لتفادي عدم وضوح الصور.</li> <li>● تعرض الكاميرا تحذير الاهتزاز (📢) عندما تقوم بالتصوير في ضوء منخفض.</li> </ul>
	<p><b>ملء:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ينطلق الفلاش دائماً.</li> <li>● يتم ضبط شدة الضوء تلقائياً.</li> </ul>
	<p><b>تقليل النقاط الحمراء*:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ينطلق الفلاش حينما يكون الهدف معتمًا أو الخلفية معتمّة.</li> <li>● تقلل الكاميرا من ظاهرة النقاط الحمراء بالعيون.</li> </ul>
	<p><b>تلقائي:</b> ينطلق الفلاش حينما يكون الهدف معتمًا أو الخلفية معتمّة.</p>

قد تختلف الخيارات باختلاف وضع التصوير.  
\* توجد فترة زمنية بين ومضئي الفلاش. لا تتحرك إلى أن ينطلق الفلاش لمرة ثانية.

- لا تكون خيارات الفلاش متاحة في حالة إعداد خيارات مستمر، سرعة عالية للغاية، AEB، أو تحديد صورة ذاتية أو اكتشاف إغماض العين.
- تأكد من وجود الأهداف ضمن المسافة المناسبة لاستخدام الفلاش. (صفحة ٩٥)
- إن تراجعت العكاسات ضوئية أو غبار في المكان، قد تظهر بقعا دقيقة في الصورة.

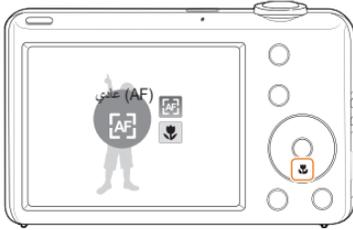
## تغيير تركيز الكاميرا

تعرف على كيفية ضبط تركيز الكاميرا حسب الأهداف التي تقوم بتصويرها.

### استخدام التركيز التلقائي

لالتقاط صور حادة، اختر التركيز المناسب حسب مسافة البعد عن الهدف.

1 في وضع التصوير، اضغط [AF].



2 اختر أحد الخيارات.

الوصف	الخيار
<b>عادي (AF):</b> التركيز على هدف يبعد أكثر من ٨٠ سم. (أكثر من ١٠٠ سم أثناء استخدام التكبير)	[AF]
<b>ماكرو:</b> التركيز على هدف يبعد مسافة ٨٠-٥ سم. (١٠٠ سم - ١٥٠ سم تقريبا أثناء استخدام التكبير)	🌸
<b>ماكرو تلقائي:</b> التركيز على هدف يبعد أكثر من ٥ سم تقريبا. (أكثر من ١٠٠ سم أثناء استخدام التكبير)	🌸

قد تختلف الخيارات باختلاف وضع التصوير.

### استخدام الماكرو

استخدم ماكرو لالتقاط صور مقربة لأهداف مثل الزهور أو الحشرات. راجع خيارات الماكرو في "استخدام التركيز التلقائي".



- حاول حمل الكاميرا بثبات لتفادي الحصول على صور غير واضحة.
- أوقف تشغيل الفلاش إن كان الهدف يبعد مسافة أقل من ٤٠ سم.



## استخدام تتبع التركيز التلقائي

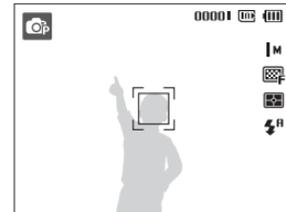
يتيح استخدام تتبع AF إمكانية تتبع الهدف والتركيز التلقائي عليه، حتى عندما تكون متحركاً.

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← منطقة التركيز ← تتبع AF.

٣ ركز على الهدف الذي ترغب في تتبعه واضغط على [OK].

• سيظهر إطار تركيز على الهدف وسيتبع الهدف كلما قمت بتحريك الكاميرا.



• يشير الإطار الأبيض إلى أنك تقوم بتتبع الهدف.

• الإطار الأخضر يعني أن الهدف في إطار التركيز عندما تضغط نصف ضغطة

على [المصراع].



- في حال عدم لمس أي جزء من الشاشة، سيظهر إطار التركيز في منتصف الشاشة.
- قد يفشل تتبع الهدف إذا:
  - كان الهدف صغيراً جداً أو كان متحركاً بسرعة
  - كان للهدف إضاءة خلفية أو كنت تقوم بالتصوير في مظلم
  - كانت الألوان أو الأضواء الموجودة على الهدف تتشابه مع الخلفية
  - كانت الكاميرا تهتز بقوة
- في هذه الحالات، سيظهر إطار التركيز في شكل إطار أبيض بخط فردي (□).
- إذا فشلت الكاميرا في تتبع الهدف، يجب عليك إعادة اختيار الهدف المطلوب تتبعه.
- إذا فشلت الكاميرا في تثبيت التركيز، سيتغير إطار التركيز إلى إطار أحمر بخط فردي (□).
- في حالة استخدام هذه الوظيفة، لا يمكنك تعيين خيارات الموقت الذاتي، وخيارات اكتشاف الوجه، وخيارات نمط الصورة وخيارات مرشح ذكي.

ضبط منطقة التركيز   

بإمكانك الحصول على صور أوضح عن طريق اختيار منطقة التركيز المناسبة حسب مكان الهدف داخل المنظر.

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← منطقة التركيز ← أحد الخيارات.

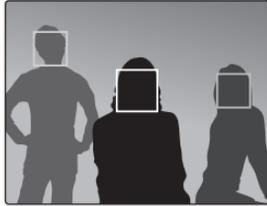
الخيار	الوصف
	مركز AF: التركيز على المنتصف (هذا الخيار يناسب الأهداف الموجودة في المنتصف).
	متعدد AF: التركيز على واحدة أو أكثر من ٩ مناطق محتملة.
	تتبع AF: التركيز على الهدف وتتبعه. (صفحة ٤١)

قد تختلف الخيارات باختلاف وضع التصوير.

إن استخدمت خيارات استكشاف الوجه، تستطيع الكاميرا استكشاف وجه الأشخاص تلقائياً. عند التركيز على وجه شخص، تقوم الكاميرا بتعديل التعريض تلقائياً. التقط الصور بسهولة من خلال خيار اكتشاف إغماض العين لاكتشاف الأعين المغمضة أو خيار النقاط ابسامة للنقاط الوجه المبتسم.

## اكتشاف الوجوه

تقوم الكاميرا باكتشاف وجوه الأشخاص تلقائياً (حتى عشرة وجوه أشخاص).



1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2 اختر التصوير ← اكتشاف الوجه ← عادية.

- سيظهر أقرب وجه داخل إطار التركيز الأبيض وستظهر الوجوه الأخرى داخل إطارات تركيز رمادية.

كلما اقتربت من الهدف، كلما أسرعت الكاميرا في اكتشاف الوجه.



- تكشف الكاميرا تلقائياً الوجه المسجل.
- قد لا يكون خيار اكتشاف الوجه فعالاً في حالة:
  - إن كان الهدف بعيداً عن الكاميرا (سيظهر إطار التركيز باللون البرتقالي بالنسبة للنقاط ابسامة واكتشاف إغماض العين)
  - الهدف ساطع أو معتم للغاية
  - الهدف غير مواجه للكاميرا
  - الهدف يرتدي نظارة شمسية أو قناع
  - الهدف داخل الإضاءة الخلفية أو ظروف الإضاءة غير مستقرة
  - تعبيرات وجه الهدف تتغير بشكل كبير
- لا يكون خيار اكتشاف الوجه متوفراً عند استخدام نمط الصورة، أو تأثير فلتر ذكي، أو خيار تعديل الصورة أو عند الاستخدام مع تتبع AF
- لا يتوفر خيار استكشاف الوجه عند استخدام التكبير الرقمي.
- حسب خيار اكتشاف الوجه المختار، قد لا يتاح استخدام المؤقت أو بعض خيارات المؤقت.
- وفقاً لخيار اكتشاف الوجه المحدد، لا تتوفر بعض خيارات التصوير.

## النقاط ابتسامة

تطلق الكاميرا المصراع تلقائيًا حينما تكتشف وجود وجه مبتسم.



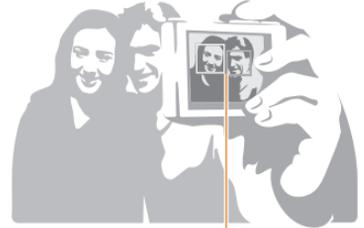
1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2 اختر التصوير ← إكتشاف الوجه ← النقاط ابتسامة.

• حينما يبسم الهدف بشكل واضح، تستطيع الكاميرا إكتشاف الابتسامة بسهولة أكثر.

## التقاط لقطة صورة ذاتية

لالتقاط صورة شخصية لك، سيتم ضبط مسافة التركيز على خيار اللقطة المقربة وستصدر الكاميرا تنبيهًا.



عند تحديد مكان الوجوه في المنتصف،  
تصدر الكاميرا نغمة تنبيه بسرعة.

1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2 اختر التصوير ← إكتشاف الوجه ← صورة ذاتية.

3 عند سماع صوت صافية، اضغط على زر [المصراع].

إذا قمت ب إيقاف تشغيل مستوى الصوت في إعدادات الصوت، فلن يصدر تنبيه عن الكاميرا.  
(صفحة ٧٨)



## إكتشاف إغماض العين

إن إكتشف الكاميرا أعين مغمضة، ستلتقط تلقائيًا صورتين متتاليتين.



١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← إكتشاف الوجه ← إكتشاف إغماض العين.

- لا تهبز الكاميرا أثناء ظهور "التقاط" على الشاشة.
- والتي تقيد بالتقاط صورة مع وجود أعين مغلقة، التقط صورة أخرى "التقاط صورة عند إغلاق العين" عند ظهور الرسالة.

## ضبط السطوع والألوان

تعرف على كيفية ضبط السطوع والألوان للحصول على جودة صورة أفضل.

### تعويض الإضاءة الخلفية (ACB)

حينما يكون مصدر الضوء خلف الهدف، أو إن كان هناك تباينًا واضحًا بين الهدف والخلفية، قد يظهر الهدف معتمًا في الصورة. في هذه الحالة، اضبط خيار موازنة التباين التلقائي (ACB).



مع ACB



بدون ACB

1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2 اختر التصوير ← ACB ← أحد الخيارات.

### ضبط التعريض يدويًا (EV)

قد تكون الصور أحيانًا ساطعة أو معتمة للغاية وذلك حسب شدة الضوء المحيط. في هذه الحالات، تستطيع ضبط التعريض للحصول على صور أفضل.



أسطع (+)



محايد (0)



أغمق (-)

1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2 اختر التصوير أو فيلم ← EV.

3 اختر قيمة لضبط التعريض.

- بعد أن تضبط التعريض، سيظل الإعداد على حاله. قد تحتاج إلى تغيير قيمة التعريض لاحقًا لتفادي حالات فرط زيادة التعريض أو نقصه.
- إن لم تستطع تحديد التعريض المناسب، اختر AEB (التعريض التلقائي). تلتقط الكاميرا الصور بأتماط تعريض مختلفة: عادي، تعريض أقل، تعريض أكثر. (صفحة ٤٩)

#### الخيار الوصف

إيقاف التشغيل: ACB في وضع إيقاف التشغيل. OFF

تشغيل: ACB في وضع التشغيل. ON

لا تكون خاصية ACB متوافرة عند إعداد مستمر أو سرعة عالية للغاية أو خيارات AEB.

## اختيار مصدر الضوء (موازنة الأبيض)

تعتمد ألوان الصور على نوع مصدر الضوء وجودته. إن كنت تريد أن تظهر ألوان الصورة بنفس الألوان التي تراها، اختر ظروف الإضاءة المناسبة لموازنة اللون الأبيض، م أ تلقائي، نهار، غائم، تتجسّتين.



☀️ (نهار)



📷 (م تلقائي)



🌧️ (تتجسّتين)



☁️ (غائم)

## تغيير خيار التركيز

يُفيد وضع التركيز إلى الطريقة التي تقيس بها الكاميرا كمية الضوء. يختلف سطوع إضاءة الصور باختلاف وضع التركيز المختار.

1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].

2 اختر التصوير أو فيلم ← التركيز ← أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
	<p><b>متعدد:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تقوم الكاميرا بتقسيم المنظر إلى مناطق متعددة، ثم تقيس شدة الضوء بكل منطقة.</li> <li>هذا الخيار يناسب الصور العامة.</li> </ul>
	<p><b>مركز:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تقيس الكاميرا شدة الضوء فقط في منتصف الإطار.</li> <li>إن لم يكن الهدف في منتصف المنظر، قد لا يتم تعريض الصورة بشكل صحيح.</li> <li>هذا الخيار يناسب الهدف في وجود إضاءة خلفية.</li> </ul>
	<p><b>التركيز على الوسط:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تعمل الكاميرا على تقييم متوسط قراءات التركيز لكل الإطار مع التركيز على المنتصف.</li> <li>هذا الخيار يناسب الصور التي بها أهداف مركزة في منتصف الإطار.</li> </ul>

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

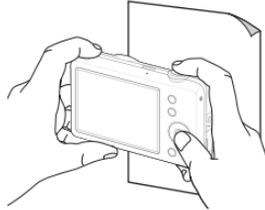
٢ اختر التصوير أو فيلم ← موازنة الأبيض ← أحد الخيارات.

### تعريف موازنة الأبيض الخاصة بك

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير أو فيلم ← موازنة الأبيض ← اضبط مخصص.

٣ وجه العدسة نحو قطعة من ورق أبيض.



٤ اضغط [المصراع].

الرمز	الوصف
	م أ تلقائي: استخدم الإعدادات التلقائية حسب ظروف الإضاءة المحيطة.
	نهـار: استخدم هذا الخيار عن التقاط صور خارجية في يوم مشمس.
	غائم: استخدم هذا الخيار عن التقاط صور خارجية في يوم غائم أو في الظل.
	فلورسنت H: استخدم هذا الخيار عند التصوير في ضوء فلورسنت نهاري أو ضوء فلورسنت ثلاثي الاتجاه.
	فلورسنت L: استخدم هذا الخيار عند التصوير في ضوء فلورسنت أبيض.
	تجستين: استخدم هذا الخيار عند التقاط صور داخلية في وجود مصابيح إضاءة عادية أو مصابيح هالوجين.
	ضبط مخصص: استخدم الإعدادات مسبقة الضبط.

قد يصعب التقاط الصور للأهداف التي تتحرك بسرعة أو التقاط تعبيرات الوجه الطبيعية أو الإيماءات بالصور. في هذه الحالات، استخدم أحد أوضاع التصوير المتتابع.

- يمكنك استخدام الفلاش والموقت وACB والفلتر الذكي فقط عندما تقوم بتحديد فردي.
- عند اختيار سرعة عالية للغاية، سيتم ضبط درجة الوضوح على VGA وسرعة ISO على تلقائي.
- وفقاً لخيار اكتشاف الوجه المحدد، لا تتوفر بعض خيارات التصوير.



١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← القرص ← أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
	فردي: التقاط صورة واحدة. مستمر:
	● أثناء الضغط على [المصراع]، تلتقط الكاميرا الصور بشكل مستمر. ● بحد أقصى ٣ صور
	سرعة عالية للغاية: ● أثناء الضغط على [المصراع]، تلتقط الكاميرا صور VGA (٦ صور في الثانية؛ ٣٠ صورة بحد أقصى).
	<b>AEB:</b> ● التقاط ثلاث صور بخيارات تعريض مختلفة: عادي، تعريض أقل، تعريض أكثر. ● استخدم الحامل الثلاثي لتفادي التقاط صور غير واضحة.

قد تختلف الخيارات باختلاف وضع التصوير.

## تحسين صورك

تعرف على كيفية تحسين صورك عن طريق تطبيق بعض أنماط الصور أو الألوان أو تأثيرات الفلتر الذكية، أو القيام ببعض التعديلات.

### تعريف درجات ألوان RGB الخاصة بك

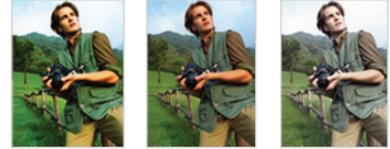
- 1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].
- 2 اختر التصوير أو فيلم ← محدد نمط الصورة ← تخصيص RGB.
- 3 اختر أحد الألوان (R: أحمر، G: أخضر، B: أزرق).



- 4 اختر كمية اللون المختار. (-: أقل أو +: أكثر)

### تطبيق أنماط الصور

استخدام أنماط مختلفة للصور مثل النمط الناعم والحيوي والغاية.



غاية حيوي ناعم

- 1 في وضع التصوير، اضغط [MENU].
- 2 اختر التصوير أو فيلم ← محدد نمط الصورة ← أحد الخيارات.
- اختر تخصيص RGB لتعريف درجات ألوان RGB الخاصة بك.

في حالة تطبيق أنماط الصور، لا يمكنك إعداد اكتشاف الوجه أو مرشح ذكي، أو ضبط الصورة.



## تطبيق تأثيرات الفلتر الذكية

طبق العدسة من تأثيرات الفلتر على الصور الخاصة بك لعمل صور فريدة.



التظليل



صورة مصغرة



رسم بياني



فلتر العدسة

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ حدد التصوير → مرشح ذكي.

٣ حدد تأثيراً.

الخيار	الوصف
	عادي: لا يستخدم تأثير.
	صورة مصغرة: تطبيق تأثير الإزالة-الإزاحة لجعل الكائن يظهر كصورة مصغرة.
	التظليل: تطبيق تأثير الألوان معكوسة العرض والتباين الواضح والنقوش القوية لكاميرات لوموجرافي.
	فلتر العدسة: تسويد حواف الإطار وانحراف الأهداف لمحاكاة التأثير البصري لعدسة عين السمكة.
	رسم بياني: تطبيق تأثير الرسم البياني بالقلم.
	إزالة الضباب: جعل الصورة أكثر وضوحاً.

• في حالة تحديد صورة مصغرة أثناء تسجيل أحد مقاطع الفيديو، لن تقوم الكاميرا بتسجيل الصوت.

• عند تطبيق تأثير المرشح الذكي أثناء تسجيل الفيديو، سوف يتم إعداد سرعة التسجيل على ٦٠/٦٠ وسوف يتم إعداد درجة وضوح التسجيل على قيمة أقل من 640.

• وفي حالة قيامك بتعيين مؤثرات مرشح ذكي، لا يمكنك استخدام خيارات التعرف على الوجه، أو خيارات نمط الصورة أو ACB أو خيارات التصوير المتتالي أو خيارات ضبط الصور أو تتبع AF.

تعديل الصور 

ضبط حدة وإشباع وتباين الصور.

١ في وضع التصوير، اضغط [MENU].

٢ اختر التصوير ← ضبط الصورة.

٣ اختر أحد خيارات التعديل.

- التباين
- الحدة
- الإشباع

٤ اختر قيمة لتغيير البند المختار.

الخيار التباين	الوصف
-	تقليل اللون والسطوع.
+	زيادة اللون والسطوع.

خيار الحدة	الوصف
-	تتعميم حواف الصورة (هذا الخيار يناسب تحرير الصور على الكمبيوتر).
+	لزيادة حدة الحواف بحيث تصبح الصور أكثر وضوحًا. هذا قد يزيد أيضًا من الضوضاء في الصور.

خيار الإشباع	الوصف
-	تقليل الإشباع.
+	زيادة الإشباع.



- اختر 0 إن كنت لا تريد تطبيق أي تأثير. (يناسب الطباعة)
- في حالة استخدام هذه الوظيفة، لا يمكنك ضبط نمط الصورة وخيارات تعديل الصورة.

# العرض/التحرير

تعرف على كيفية عرض الصور والفيديو والمذكرات الصوتية، وتحرير الصور والفيديو. وتعرف أيضًا على كيفية توصيل الكاميرا بالكمبيوتر وطباعة الصور أو التلفزيون.

٦٧	عرض الملفات على التلفزيون	٥٤	إعادة العرض
٦٨	نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Windows)	٥٤	بدء وضع العرض
٧٠	نقل الملفات باستخدام Intelli-studio	٥٨	استعراض الصور
٧٢	نقل الملفات من خلال توصيل الكاميرا بقرص قابل للإزالة	٥٩	تشغيل فيديو
٧٣	فصل توصيل الكاميرا (بالنسبة لنظام Windows XP)	٦٠	تشغيل المذكرات الصوتية
٧٤	نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Mac)	٦٢	تحرير صورة
٧٥	طباعة الصور بطابعة الصور (PictBridge)	٦٢	تغيير حجم الصور
		٦٢	تدوير صورة
		٦٣	تطبيق أنماط الصور
		٦٤	تطبيق تأثيرات الفلتر الذكية
		٦٥	تصحيح مشكلات التعريض
		٦٦	إنشاء ترتيب للطباعة (DPOF)

## إعادة العرض

تعرف على إجراءات إعادة عرض الصور أو الفيديو أو المذكرات الصوتية وإدارة الملفات.

### بدء وضع العرض

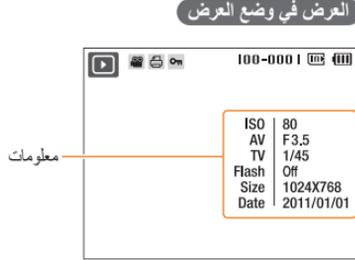
عرض الصور أو تشغيل الفيديو والمذكرات الصوتية المخزنة في الكاميرا.

1 اضغط [▶].

- سيتم عرض أحدث ملف.
- في حالة إيقاف تشغيل الكاميرا، فسيتم تشغيلها وعرض أحدث ملف.

2 اضغط [N] أو [Z] للتمرير عبر الملفات.

- اضغط مع الاستمرار لاستعراض الملفات بسرعة.



الوصف	الرمز
الصور التي تتضمن مذكرات صوتية	
ملف فيديو	
تم ضبط ترتيب الطباعة (DPOF)	
ملف محمي	
اسم المجلد - اسم الملف	100-0001

لعرض معلومات الملف على الشاشة، اضغط [DISP].

- إن أردت عرض الملفات المخزنة في الذاكرة الداخلية، أخرج بطاقة الذاكرة.
- لن تقوم الكاميرا بتشغيل الملفات الكبيرة جداً أو تلك التي التقطتها كاميرات من شركات تصنيع أخرى على نحو صحيح.

## استعراض الملفات حسب فئاتها في اليوم ذكي

عرض الملفات وإدارتها مصنفة حسب فئتها، كالتاريخ أو نوع الملف أو الأسبوع.

١ في وضع العرض، أدر [تكبير] لليسار.

٢ اضغط [MENU].

٣ حدد فئة.



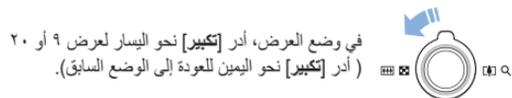
الخيار	الوصف
النوع	عرض الملفات حسب نوع الملف.
التاريخ	عرض الملفات بتاريخ تخزينها.
اللون	عرض الملفات حسب اللون المساند في الصورة.
أسبوع	عرض الملفات حسب يوم تخزينها من أيام الأسبوع.

- عند تحديد اللون، يتم عرض **Etc** في حالة عدم استخراج اللون.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت حتى تفتح الكاميرا اليوم ذكي أو لتغيير الفئة وإعادة ترتيب الملفات.

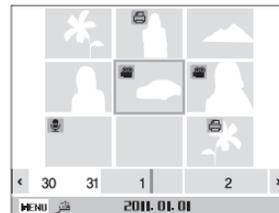
- ٤ اضغط [ن] أو [4] للتمرير عبر الملفات.
- اضغط مع الاستمرار لاستعراض الملفات بسرعة.
- ٥ اضغط [OK] للعودة إلى العرض العادي.

## عرض الملفات على شكل صور مصغرة

استعراض الصور المصغرة للملفات.



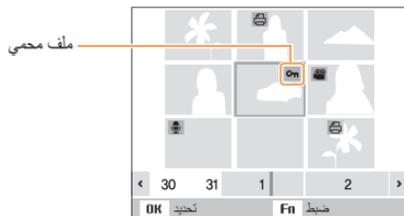
في وضع العرض، أدر [تكبير] نحو اليسار لعرض ٩ أو ٢٠  
 (أدر [تكبير] نحو اليمين للعودة إلى الوضع السابق).



## حماية الملفات

حماية ملفاتك من حذفها عن طريق الخطأ.

- ١ في وضع العرض، اضغط [MENU].
- ٢ اختر خيارات الملف ← حماية ← تحديد.  
 • لحماية كل الملفات، اختر الكل ← إقفال.
- ٣ اختر الملف الذي تريد حمايته ثم اضغط [OK].  
 • اضغط [OK] ثانية لإلغاء الاختيار.



اضغط [Fn].

لا يمكنك حذف أو تنوير الملف المحمي.



من أجل

قم بهذا

التحرك خلال الملفات

اضغط [DISP]، [ ]، [ ]، أو [ ].

حذف ملفات

اضغط [Fn] ثم اختر نعم.

**حذف الملفات**

حذف ملفات منفردة أو كل الملفات دفعة واحدة. لا يمكنك حذف الملفات المحمية.

**لحذف ملف واحد،**

- ١ في وضع العرض، اختر الملف ثم اضغط [Fn].
- ٢ اختر نعم لحذف الملف.

**لحذف أكثر من ملف،**

- ١ في وضع العرض، اضغط [Fn].
- ٢ اختر حذف متعدد.
- ٣ اختر الملف الذي تريد حذفه ثم اضغط [OK].
- اضغط [OK] ثانية لإلغاء الاختيار.
- ٤ اضغط [Fn].
- ٥ اختر نعم.

**لحذف كل الملفات،**

- ١ في وضع العرض، اضغط [MENU].
- ٢ اختر خيارات الملف ← حذف ← الكل ← نعم.

**نسخ الملفات إلى بطاقة الذاكرة**

يمكنك نسخ الملفات من الذاكرة الداخلية إلى بطاقة الذاكرة.

- ١ في وضع العرض، اضغط [MENU].
- ٢ اختر خيارات الملف ← نسخ.
- ٣ اختر نعم لنسخ الملفات.

## استعراض الصور

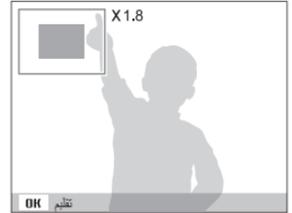
تكبير جزء من الصورة أو استعراض الصور في عرض شرائح.

## تكبير صورة

في وضع العرض، أدر [تكبير] نحو اليمين لتكبير صورة (أدر [تكبير] نحو اليسار لتصغير صورة).



يشار إلى منطقة التكبير ونسبة التكبير أعلى الشاشة. قد يختلف الحد الأقصى لنسبة التكبير حسب درجة الوضوح.



من أجل	قم بهذا
تحريك المساحة المكبرة	اضغط [DISP]، [←]، [→]، أو [↻].
بتر المنطقة المكبرة	اضغط [OK] (سيتم حفظها كملف جديد).

## بدء عرض الشرائح

يمكنك تطبيق تأثيرات وصوت على عرض الشرائح.

١ في وضع العرض، اضغط [MENU].

٢ اختر عرض شرائح متعدد.

٣ اختر أحد خيارات تأثير عرض الشرائح.

● انتقل إلى الخطوة ٥ لبدء عرض الشرائح بدون أي تأثير.

الخيار	الوصف
البداء	اختر ما إن كنت تريد تكرار عرض الشرائح. (تشغيل، تكرار تشغيل)
الصور	حدد الصور التي تريد استعراضها في عرض الشرائح. ● الكل: استعراض كل الصور في عرض الشرائح. ● التاريخ: استعراض الصور الملتقطة في تاريخ معين في عرض الشرائح. ● تحديد: استعراض كل الصور المحددة في عرض الشرائح.
فاصل زمني	● ضبط الفاصل الزمني بين الصور. ● هذا يتوفر عند اختيار إيقاف التشغيل في خيار التأثير.
الموسيقى	اختيار صوت الخلفية.
التأثيرات	● اختر أحد تأثيرات الانتقال. ● اختر إيقاف التشغيل لإلغاء أي تأثير.

٤ اضبط تأثير عرض الشرائح.

٥ اختر البدء ← تشغيل.

- لتكرار عرض الشرائح، اختر تكرار تشغيل.
- اضغط [OK] لإيقاف عرض الشرائح مؤقتاً أو استئنافه.

لإيقاف عرض الصور والانتقال إلى وضع العرض، اضغط على [OK] ثم [⚡] أو [☺].

## تشغيل فيديو

بإمكانك عرض فيديو، أو التقاط صورة من الفيديو، أو بتر الفيديو.

١ في وضع العرض، اختر الملف ثم اضغط [OK].



٢ استخدم الأزرار التالية للتحكم في العرض.

من أجل	اضغط
البحث للخلف.	[⚡]
إيقاف العرض مؤقتاً أو استئنافه.	[OK]
البحث للأمام.	[☺]
ضبط مستوى الصوت.	[تكبير] لليسار أو اليمين

## تشغيل المذكرات الصوتية

## تشغيل مذكرة صوتية

- ١ في وضع العرض، اختر المذكرة الصوتية ثم اضغط [OK].
- ٢ استخدم الأزرار التالية للتحكم في العرض.

من أجل	اضغط
البحث للخلف.	[⏮]
إيقاف العرض مؤقتاً أو استئنافه.	[OK]
البحث للأمام.	[⏭]
إيقاف العرض.	[⏸]
ضبط مستوى الصوت.	[تكبير] لليسار أو اليمين

## بتر الفيديو أثناء العرض

- ١ اضغط على [OK] عند النقطة التي تريد بدء فيديو جديد منها وأدر [تكبير] لليمين.
- ٢ اضغط [OK] لاستئناف العرض.
- ٣ اضغط على [OK] عند النقطة التي تريد إنهاء الفيديو الجديد عندها وأدر [تكبير] لليمين.
- ٤ اختر نعم.

- لا بد ألا يقل طول الفيديو الأصلي عن ١٠ ثوان.
- سيتم حفظ الفيديو المعدل كملف جديد.

## التقاط صورة أثناء العرض

- ١ اضغط [OK] عند النقطة التي تريد حفظ الصورة الثابتة عندها.
- ٢ اضغط [تصوير].

- سيكون للصورة الملتقطة نفس حجم ملف الفيديو الأصلي وسيتم حفظها كملف جديد.

## إضافة مذكرة صوتية إلى صورة

- ١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].
- ٢ اختر خيارات الملف ← مفكرة صوتية ← تشغيل.
- ٣ اضغط [المصراع] لتسجيل مذكرة صوتية قصيرة (١٠ ثوان بحد أقصى).
  - اضغط [المصراع] لإيقاف تسجيل المذكرة الصوتية.

لا تستطيع إضافة مذكرة صوتية للملفات المحمية. 

## تشغيل مذكرة صوتية مضافة إلى صورة

- في وضع العرض، اختر إحدى الصور التي تتضمن مذكرة صوتية ثم اضغط [OK].
- اضغط [OK] لإيقاف العرض مؤقتاً أو استئنافه.

# تحرير صورة

لتنفيذ مهام تحرير الصور مثل التدوير أو تغيير الحجم أو إزالة النقاط الحمراء أو تعديل السطوع أو التباين أو الإضاءة.

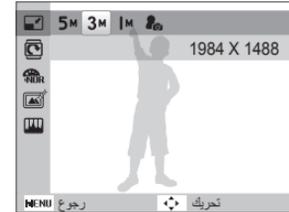
- سيتم حفظ الصور المعدلة كملفات جديدة.
- عندما تقوم بتعديل صور، تقوم الكاميرا تلقائيًا بتحويلها إلى مستوى دقة أقل. الصور التي تقوم بتدويرها أو تغيير حجمها يدويًا، لا يتم تحويلها تلقائيًا إلى مستوى دقة أقل.

## تغيير حجم الصور

١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].

٢ اختر تحرير ← تغيير الحجم ← أبدأ الخيارات.

- اختر  لحفظ الصورة كصورة البدء. (صفحة ٧٨)

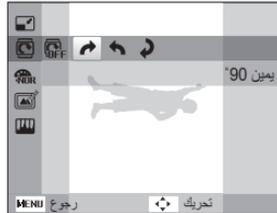


تختلف الخيارات المتاحة حسب حجم الصورة المختارة.

## تدوير صورة

١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].

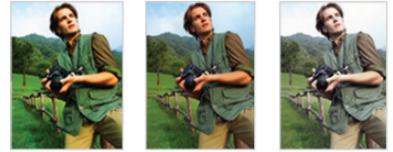
٢ اختر تحرير ← تدوير ← أبدأ الخيارات.



سوف يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها بنفس اسم الملف، وليس ملف جديد.

## تطبيق أنماط الصور

استخدام أنماط مختلفة للصور مثل النمط الناعم والحيوي والغاية.



غاية

حيوي

ناعم

١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].

٢ اختر تحرير ← محدد نمط الصورة ← أحد الخيارات.

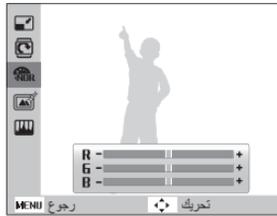
● اختر تخصيص RGB لتعريف درجات ألوان RGB الخاصة بك.

## تعريف درجات ألوان RGB الخاصة بك

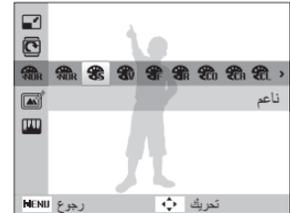
١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].

٢ اختر تحرير ← محدد نمط الصورة ← تخصيص RGB.

٣ اختر أحد الألوان (R: أحمر، G: أخضر، B: أزرق).



٤ اختر كمية اللون المحدد. (-: أقل أو +: أكثر)



## تطبيق تأثيرات الفلتر الذكية

طبق العديد من تأثيرات الفلتر على الصور الخاصة بك لعمل صور فريدة.

- ١ في وضع العرض، اختر صورة واضغط [MENU].
- ٢ اختر تحرير → مرشح ذكي.
- ٣ حدد تأثيراً.



التظليل



صورة مصغرة



رسم بياني



فلتر العدسة

## تصحيح مشكلات التعريض

ضبط موازنة التباين التلقائي (ACB)، والسطوع والتباين أو الإشباع؛ وتخلص من النقاط الحمراء؛ أو إخفاء عيوب الوجه؛ أو أضف ضوضاء إلى الصورة.

## تعديل السطوع/التباين/الإشباع

- ١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].
- ٢ اختر تحرير ← ضبط الصورة.
- ٣ اختر أحد خيارات التعديل.
  - : السطوع
  - : التباين
  - : الإشباع
- ٤ اختر قيمة لتغيير البند المختار. (-: أقل أو +: أكثر)

## ضبط ACB (موازنة التباين التلقائي)

- ١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].
- ٢ اختر تحرير ← ضبط الصورة ← ACB.

## إزالة النقاط الحمراء

- ١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].
  - ٢ اختر تحرير ← ضبط الصورة ← إزالة النقاط الحمراء.
- ٢ اختر تحرير ← ضبط الصورة ← إضافة ضوضاء.

## إضافة ضوضاء إلى الصورة

## إخفاء عيوب الوجه

- ١ في وضع العرض، اختر الصورة ثم اضغط [MENU].
- ٢ اختر تحرير ← ضبط الصورة ← إعادة تشكيل الوجه.
- ٣ اختر المستوى.
  - كلما زاد الرقم، يظهر الوجه أكثر وضوحًا.

## إنشاء ترتيب للطباعة (DPOF)

اختر الصور المطلوب طباعتها ثم اضبط الخيارات، مثل عدد النسخ أو حجم الورقة.



- يمكن أخذ بطاقة الذاكرة لأي محل طباعة يستخدم DPOF (صيغة ترتيب الطباعة الرقمية)، أو يمكنك طباعة الصور مباشرة عن طريق طباعة متوافقة مع DPOF بالمنزل.
- قد تتم طباعة الصور العريضة بحيث تكون الحواف اليمنى واليسرى مبتورة، لذا تأكد من أبعاد الصورة.
- لا يمكنك ضبط ترتيب الطباعة DPOF للصور المخزنة في الذاكرة الداخلية.

1 في وضع العرض، اضغط [MENU].

2 اختر خيارات الملف ← DPOF ← قياسي ← أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
تحديد	طباعة الصور المحددة.
الكل	طباعة كل الصور.
إلغاء	إعادة ضبط الإعدادات.

- 3 إذا اخترت تحديد، تحرك إلى صورة وأدر [تكبير] لليسار أو اليمين لتحديد عدد النسخ. كرر الخطوات لكل الصور التي تريدها ثم اضغط [Fn].
- إن اخترت الكل، اضغط [DISP] أو [OK] لتحديد عدد النسخ ثم اضغط [OK].

4 اضغط [MENU].

5 اختر خيارات الملف ← DPOF ← الحجم ← أحد الخيارات.

الخيار	الوصف
تحديد	حدد حجم طباعة الصور المختارة.
الكل	حدد حجم طباعة كل الصور.
إلغاء	إعادة ضبط الإعدادات.

6 إذا اخترت تحديد، تحرك إلى صورة وأدر [تكبير] لليسار أو اليمين لتحديد حجم الطباعة. كرر الخطوات لكل الصور التي تريدها ثم اضغط [Fn].

- إن اخترت الكل، اضغط [DISP] أو [OK] لتحديد حجم الطباعة ثم اضغط [OK].

## طباعة الصور على شكل صور مصغرة

طباعة الصور كصور مصغرة لفحص كافة الصور مرة واحدة.

1 في وضع العرض، اضغط [MENU].

2 اختر خيارات الملف ← DPOF ← فهرس ← نعم.

3 إن حددت حجم الطباعة، يمكنك طباعة الصور فقط على الطابعات المتوافقة مع DPOF 1.1.



## عرض الملفات على التلفزيون

عرض الصور أو الفيديو عن طريق توصيل الكاميرا بالتلفزيون بواسطة كبل A/V.

- في بعض أجهزة التلفزيون، قد تظهر ضوضاء رقمية أو قد لا يظهر جزء من الصورة.
- قد لا تظهر الصور في منتصف شاشة التلفزيون حسب إعدادات التلفزيون.
- بإمكانك التقاط صور أو فيديو أثناء توصيل الكاميرا بالتلفزيون.



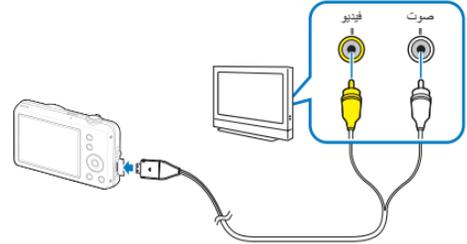
١ في وضع التصوير أو العرض، اضغط [MENU].

٢ اختر إعدادات ← مخرج فيديو.

٣ اختر إخراج إشارة الفيديو حسب الدولة أو المنطقة التي تقيم بها.

٤ أوقف تشغيل الكاميرا والتلفزيون.

٥ أوصل الكاميرا بالتلفزيون بواسطة كبل A/V.



٦ قم بتشغيل التلفزيون ثم اختر وضع إخراج الفيديو باستخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون.

٧ قم بتشغيل الكاميرا ثم اضغط [▶].

٨ اعرض الصور أو شغل الفيديو باستخدام إزرار الكاميرا.

## نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Windows)

نقل الملفات بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر.

### متطلبات تشغيل Intelli-studio

المتطلبات	البند
معالج Intel Pentium 4، سرعة ٣.٢ جيجا هرتز أو أعلى/ AMD Athlon™ FX ٢.٦ جيجا هرتز أو أعلى	وحدة التحكم المركزية CPU
ذاكرة عشوائية RAM ٥١٢ ميجابايت بحد أدنى (يفضل ١ جيجابايت أو أعلى)	الذاكرة العشوائية RAM
Windows XP SP2/Vista/7	نظام التشغيل
٢٥٠ ميجابايت أو أكثر (يفضل ١ جيجابايت أو أكثر)	سعة القرص الصلب
● مشغل الأقراص المدمجة ● nVIDIA Geforce 7600GT أو الإصدار الأحدث/ ATI X 1600 series أو الإصدار الأحدث ● ١٠٢٤ × ٧٦٨ بيكسل، شاشة متوافقة مع عرض الألوان ١٦ بت (يفضل استخدام ١٢٨٠ × ١٠٢٤ بيكسل، عرض الألوان ٣٢ بت) ● منفذ ٢.٠ USB، Microsoft DirectX 9.0c أو أحدث	أخرى

\* قد لا تعمل تلك البرامج بشكل صحيح على الإصدار ٦٤ بت من Windows XP و Windows Vista و Windows ٧.

- قد لا يعمل برنامج Intelli-studio بشكل صحيح على بعض الكمبيوترات، حتى عندما يستوفي الكمبيوتر المتطلبات اللازمة. 
- إذا لم يكن الكمبيوتر يستوفي المتطلبات اللازمة، قد لا يعمل الفيديو بشكل صحيح أو قد يستغرق وقتاً أطول لتحرير الفيديو.
- قم بتثبيت DirectX 9.0c أو أحدث قبل استخدام البرنامج.
- يجب عليك استخدام نظام التشغيل Windows XP/Vista/7 أو Mac OS 10.4 أو الإصدار الأحدث لتوصيل الكاميرا كقرص قابل للإزالة.

- إن استخدام أي كمبيوتر جمعه بنفسك أو أي كمبيوتر ونظام تشغيل غير معتمد قد يؤدي إلى فقدان صلاحية الضمان. 

## تثبيت Intelli-studio

- 1 أدخل القرص المدمج الخاص بالتثبيت داخل مشغل الأقراص المدمجة.
- 2 بعد ظهور شاشة الإعداد، انقر **Samsung Digital Camera Installer** لبدء التثبيت.



- 3 اختر البرامج التي تريد تثبيتها ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
- 4 انقر **Exit** لاستكمال عملية التثبيت ثم أعد تشغيل الكمبيوتر.



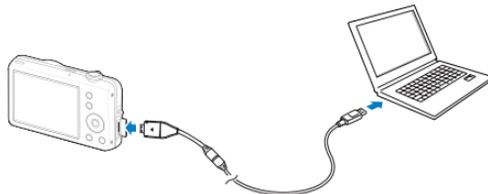
## نقل الملفات باستخدام Intelli-studio

يمكنك بسهولة نقل الملفات من الكاميرا إلى الكمبيوتر الخاص بك باستخدام برنامج Intelli-studio.

١ أوقف تشغيل الكاميرا.

٢ قم بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر بواسطة كابل USB.

يلزمك توصيل نهاية الكابل الموجود به مؤشر البيان (▲) داخل الكاميرا. إن كان الكابل معكوساً، قد ينتج عنه تلف الملفات. إن جهة التصنيع غير مسؤولة عن فقد البيانات.



سيتم شحن البطارية أثناء توصيل الكاميرا بالكمبيوتر بواسطة كبل USB.



٣ قم بتشغيل برنامج Intelli-studio على الكمبيوتر الخاص بك.

٤ قم بتشغيل الكاميرا.

- سيتعرف الكمبيوتر على الكاميرا تلقائياً.



إن فشل الاتصال، سظهر إبطاء في شريط الحالة. إختر الكمبيوتر.

٥ حدد مجلدًا على الكمبيوتر لحفظ ملفات جديدة.

- إذا لم تحتوي كاميرتك على ملفات جديدة، لن تظهر النافذة المنبثقة الخاصة بحفظ الملفات الجديدة.

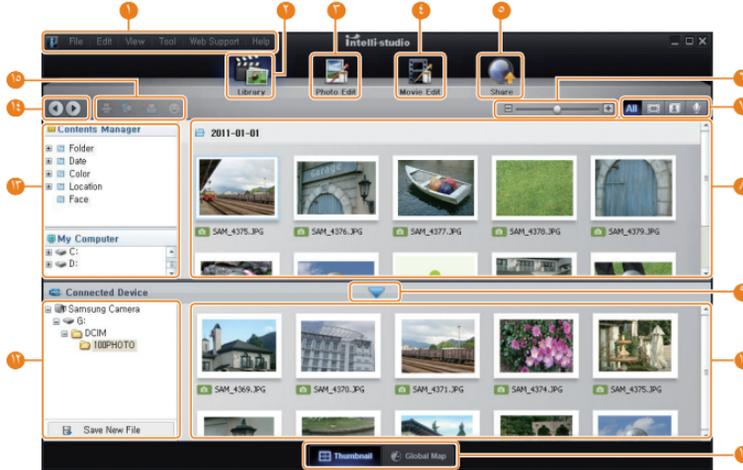
٦ اختر نعم.

- لن يتم نقل ملفات جديدة إلى الكمبيوتر.

### استخدام Intelli-studio

يتيح لك Intelli-studio تشغيل وتحرير الملفات. يمكنك أيضاً تحميل الملفات على مواقع الويب، مثل Flickr أو YouTube. للحصول على تفاصيل، حدد **Help** ← **Help** في البرنامج.

- للاستمتاع بمزيد من الخصائص مثل إنشاء عروض للشرائح باستخدام التوابل، قم بتثبيت الإصدار الكامل من برنامج Intelli-studio من خلال تحديد **Web Support** ← **Update Intelli-studio** ← **Start Update** من شريط أدوات البرنامج.
- لا يمكنك تحرير الملفات الموجودة في الكاميرا. انقل الملفات إلى الكمبيوتر قبل التحرير.
- يدعم برنامج Intelli-studio التسميات التالية:
  - مقاطع الفيديو: MP4 (Video) :H.264 :AAC) WMV (9/8/7) AVI (MJPEG)
  - الصور: JPG، GIF، BMP، PNG، TIFF



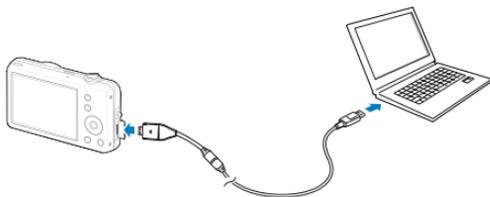
## نقل الملفات من خلال توصيل الكاميرا كقرص قابل للإزالة

قم بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر كقرص قابل للإزالة.

١ أوقف تشغيل الكاميرا.

٢ قم بتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر بواسطة كابل USB.

يلزمك توصيل نهاية الكبل الموجود به مؤشر البيان (▲) داخل الكاميرا. إن كان الكابل معكوساً، قد ينتج عنه تلف الملفات. إن جهة التصنيع غير مسؤولة عن فقد البيانات.



الرمز	الوصف
1	افتح القوائم
2	عرض الملفات في المجلد المختار
3	قم بالتغيير إلى وضع تحرير الصور
4	قم بالتغيير إلى وضع تحرير الفيديو
5	قم بالتغيير إلى وضع المشاركة (يمكنك إرسال الملفات عبر البريد الإلكتروني أو تحميل الملفات على مواقع الويب، مثل Flickr أو YouTube)
6	لتكبير الصور المصغرة في القائمة أو تصغيرها
7	اختيار نوع ملف
8	عرض الملفات الموجودة بالمجلد المحدد على جهاز الكمبيوتر
9	عرض أو إخفاء ملفات الكاميرا الموصلة
10	عرض الملفات الموجودة بالمجلد المحدد على الكاميرا
11	عرض الملفات كصور مصغرة أو على خريطة
12	عرض الملفات في الجهاز المتصل
13	اعرض الملفات في جهاز الكمبيوتر
14	انتقل إلى المجلد السابق أو التالي
15	طباعة ملفات، عرض ملفات على خريطة، تخزين ملفات في My Folder، أو تسجيل أوجه

## فصل توصيل الكاميرا (بالنسبة لنظام Windows XP)

طريقة فصل كبل USB في نظام Windows Vista/مشابهة.

١ قم بتشغيل الكاميرا.

● سيتعرف الكمبيوتر على الكاميرا تلقائيًا.

١ إن قُلت اربماكلا في ا و تلص لي، س ظيه إرطاري ش ي لا رينلك. اخ ركمبيوتر.



١ إن كان مؤشر البيان بالكاميرا يومض، انتظر حتى يتوقف عن الوميض.

٢ انقر  على شريط الأدوات الموجود في الجزء السفلي الأيمن من شاشة الكمبيوتر.



٣ انقر على الرسالة المنبثقة.

٤ انقر فوق مربع الرسالة للإشارة إلى الإزالة بأمان.

٥ اخلع كبل USB.

٢ من الكمبيوتر، اختر **Removable Disk ← My Computer ← 100PHOTO ← DCIM**.

٣ اختر الملفات التي تريدها ثم اسحبها أو احفظها على الكمبيوتر.

١ قد لا يتم فصل الكاميرا بأمان أثناء تشغيل Intelli-studio.  
قم بإنهاء البرنامج قبل فصل الكاميرا.



## نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Mac)

بعد توصيل الكاميرا بكمبيوتر ماكنتوش، سيُتعرف الكمبيوتر على الجهاز تلقائيًا. يمكنك نقل الملفات مباشرة من الكاميرا إلى الكمبيوتر بدون تثبيت أي برامج.

نظام التشغيل Mac OS 10.4 أو الإصدار الأحدث غير مدعوم. 

١ أوقف تشغيل الكاميرا.

٢ قم بتوصيل الكاميرا بكمبيوتر ماكنتوش بواسطة كبل USB.

يُطلب منك توصيل نهاية الكبل الموجود به مؤشر البيان (▲) داخل الكاميرا. إن كان الكبل معكوسًا، قد ينتج عنه تلف الملفات. إن جهة التصنيع غير مسؤولة عن فقد البيانات. 

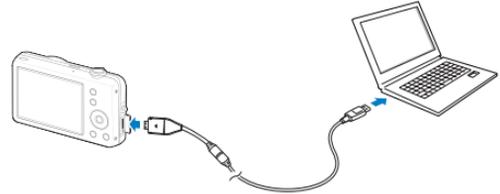
٣ قم بتشغيل الكاميرا.

● سيُتعرف الكمبيوتر على الجهاز تلقائيًا وسيظهر رمز القرص القابل للإزالة.

 إن قُشلت اريماكلا في اوتصل لي، س ظيه إرطار ي ش ي لا رينلك. اخ رتكمبيوتر.

٤ انقر مرتين على رمز القرص القابل للإزالة.

٥ نقل الصور والفيديو إلى الكمبيوتر.



# طباعة الصور بطابعة الصور (PictBridge)

طباعة الصور بواسطة طابعة متوافقة مع PictBridge عن طريق توصيل الكاميرا مباشرة بالطابعة.

## تهيئة إعدادات الطابعة

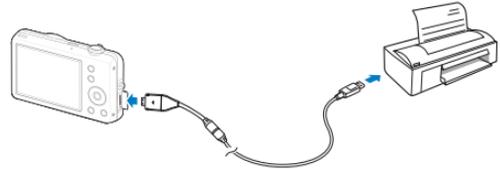


١ في وضع التصوير أو العرض، اضغط [MENU].

٢ حدد إعدادات ← USB.

٣ حدد طباعة.

٤ أثناء تشغيل الطابعة، قم بتوصيل الكاميرا بواسطة كبل USB.



٥ قم بتشغيل الكاميرا.

- ستتعرف الطابعة على الكاميرا تلقائياً.

٦ اضغط [ ] أو [ ] لاختيار صورة.

- اضغط [MENU] لضبط خيارات الطابعة. انظر "تهيئة إعدادات الطابعة".

٧ اضغط [OK] للطباعة.

- ستبدأ الطابعة. اضغط [ ] لإلغاء الطابعة.

## الخيار الوصف

 **الصورة:** حدد إن كنت ستطبع الصورة الحالية أو كل الصور.

 **الحجم:** تحديد حجم الطباعة.

 **التخطيط:** إنشاء الصور المصغرة للطباعة.

 **نوع:** اختيار نوع الورق.

 **الجودة:** ضبط جودة الطباعة.

 **التاريخ:** اختيار طباعة التاريخ.

 **اسم الملف:** اختيار طباعة اسم الملف.

 **إعادة الضبط:** إعادة ضبط خيارات الطباعة.

 بعض الخيارات لا تدعمها بعض الطابعات.

# إعدادات

راجع الخيارات لتهيئة إعدادات الكاميرا.

٧٧	قائمة إعدادات الكاميرا
٧٧	الوصول إلى قائمة الإعدادات
٧٨	الصوت
٧٨	العرض
٧٩	إعدادات

## قائمة إعدادات الكاميرا

تعرف على العديد من الخيارات المتاحة لتهيئة إعدادات الكاميرا.

### الوصول إلى قائمة الإعدادات

1 في وضع التصوير أو العرض، اضغط [MENU].

2 اختر أحد القوائم.



3 اختر أحد الخيارات ثم احفظ إعداداتك.



4 اضغط [MENU] للعودة إلى الشاشة السابقة.

قائمة	الوصف
	<b>الصوت:</b> ضبط أصوات الكاميرا ومستوى الصوت. (صفحة ٧٨)
	<b>العرض:</b> قم بتخصيص إعدادات العرض، مثل صورة البدء والسطوع. (صفحة ٧٨)
	<b>إعدادات:</b> تغيير إعدادات نظام الكاميرا، مثل تهيئة الذاكرة واسم الملف الافتراضي ووضع USB. (صفحة ٧٩)

## الصوت

\* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
مستوى الصوت	ضبط مستوى أي صوت. (إيقاف التشغيل، منخفض، متوسط،*، عالي)
صوت البدء	اختر الصوت الذي يصدر عند تشغيل الكاميرا. (إيقاف التشغيل،*، 1، 2، 3)
صوت الغالق	اختر الصوت الذي يصدر عند الضغط على زر المصراع. (إيقاف التشغيل،*، 1، 2، 3)
نغمة تنبيه	اختر الصوت الذي يصدر عند الضغط على الأزرار أو التحول بين الأوضاع. (إيقاف التشغيل،*، 1، 2، 3)
AF صوت	اختر الصوت الذي يصدر عند الضغط على زر المصراع نصف ضغطة. (إيقاف التشغيل، تشغيل،* )

## العرض

\* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
وصف الوظيفة	عرض وصفاً موجزاً لأحد الخيارات أو القوائم. (إيقاف التشغيل، تشغيل،* )
صورة البدء	حدد صورة البدء التي يتم عرضها عند تشغيل الكاميرا. ● إيقاف التشغيل،* : لن يتم عرض صورة البدء. ● شعار: عرض الصورة الافتراضية المخزنة في الذاكرة الداخلية. ● صورة المستخدم: عرض الصورة التي تريدها. (صفحة ٦٢) ● سيتم تخزين صورة المستخدم واحدة فقط في الذاكرة. ● إذا قمت بتحديد صورة جديدة لتصبح صورة المستخدم أو قمت بإعادة ضبط الكاميرا خاصتك، سيتم حذف الصورة الحالية.
سطوع الشاشة	ضبط سطوع الشاشة. (تلقائي،*، مظلمة، عادية، ساطعة) ● عادية في وضع العرض حتى إن تم اختيار تلقائي.
عرض سريع	اضبط الفترة الزمنية لمشاهدة صورة تم التقاطها قبل الرجوع إلى وضع التصوير. (إيقاف التشغيل، 0.5 ثانية،*، 1 ثانية، 3 ثانية)

## إعدادات

\* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
توفير الطاقة	إن لم تنفذ أي عملية خلال ٣٠ ثانية، ستتحوّل الكاميرا تلقائياً إلى وضع توفير طاقة الشاشة (اضغط أي زر لإلغاء وضع توفير طاقة الشاشة). (إيقاف التشغيل*، تشغيل)
	إذ كان وضع توفير الطاقة معطلاً، يتم تعتميم الشاشة الأساسية للحفاظ على طاقة البطارية في حالة عدم القيام بأي عمليات لمدة ٣٠ ثانية.

\* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
تهيئة	تهيئة الذاكرة الداخلية وبطاقة الذاكرة (سيتم حذف كل الملفات بما في ذلك الملفات المحمية). (نعم، لا)  إن استخدمت بطاقة ذاكرة استخدمت مع كاميرات من جهات تصنّع أخرى أو قارئ بطاقات آخر، أو بطاقة سبق تهيئتها بواسطة الكمبيوتر، قد لا تقرأ الكاميرا هذه البطاقة بشكل صحيح. لا بد من تهيئة البطاقة قبل استخدامها.
إعادة ضبط	إعادة ضبط القوائم وخيارات التصوير (لن يتم إعادة ضبط التاريخ والوقت، اللغة، وإعدادات إخراج الفيديو). (نعم، لا)
Language	اختر لغة عرض النص على الشاشة.
المنطقة الزمنية	اختر المنطقة ثم اضبط التوقيت الصيفي (DST).
ضبط التاريخ/الوقت	قم بإعداد التاريخ والوقت.
نوع التاريخ	اختر صيغة تاريخ. (سنة/شهر/يوم، شهر/يوم/سنة، يوم/شهر/سنة، إيقاف التشغيل*)

## \* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
	<p>تحديد كيفية تسمية الملفات.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● إعادة الضبط: ضبط رقم الملف ليبدأ من 0001 عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة، أو تهيئة بطاقة الذاكرة، أو حذف كل الملفات.</li> <li>● سلسلة*: ضبط رقم الملف ليتبع رقم الملف السابق عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة، أو تهيئة بطاقة الذاكرة، أو حذف كل الملفات.</li> </ul>
رقم الملف	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الاسم الافتراضي لأول مجلد هو 100PHOTO والاسم الافتراضي لأول ملف هو SAM_0001.</li> <li>● يتزايد رقم الملف بمقدار واحد في المرة بدءاً من SAM_0001 إلى SAM_9999.</li> <li>● يتزايد رقم المجلد بمقدار واحد في المرة بدءاً من 100PHOTO إلى 999PHOTO.</li> <li>● الحد الأقصى لعدد الملفات التي يمكن تخزينها في المجلد الواحد هو 9999.</li> <li>● تقوم الكاميرا بتعريف أسماء الملفات حسب القانون الرقمي لنظام ملفات الكاميرا القياسي (DCF). إن قمت بتغيير أسماء الملفات، لن تتمكن الكاميرا من عرض الملفات.</li> </ul>

## \* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
طباعة	<p>تحديد هل يتم عرض التاريخ والوقت على الصور عند طباعتها. (إيقاف التشغيل، التاريخ، تاريخ ووقت)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● سيتم عرض التاريخ والوقت في الركن السفلي الأيمن من الصورة باللون الأصفر.</li> <li>● قد لا تتم طباعة التاريخ والوقت مع بعض الطابعات.</li> <li>● في حالة تحديد نص في وضع  لن تقوم الكاميرا بعرض التاريخ والوقت.</li> </ul>
الإيقاف التلقائي	<p>لتوقف الكاميرا تلقائياً إن كنت لا تستخدمها. (إيقاف التشغيل، 1 دقيقة، 3 دقائق، 5 دقائق، 10 دقائق)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● لن تتغير الإعدادات بعد تغيير البطارية.</li> <li>● لن تتوقف الكاميرا عن العمل تلقائياً في حال: <ul style="list-style-type: none"> <li>- توصيل الكاميرا بالكمبيوتر أو الطابعة</li> <li>- أثناء عرض الشرائح أو عرض الفيديو</li> <li>- تسجيل مذكرة صوتية</li> </ul> </li> </ul>
لمبة AF	<p>ضبط الضوء المساعد لمساعدك على التركيز في الأماكن المظلمة. (إيقاف التشغيل، تشغيل*)</p>

## \* القيمة الافتراضية

البند	الوصف
مخرج فيديو	<p>ضبط مخرج إشارة الفيديو حسب المنطقة التي تقيم بها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>NTSC*</b>: الولايات المتحدة، كندا، اليابان، كوريا، تايوان، المكسيك.</li> <li>● <b>PAL</b> (بدعم فقط BDGHI): استراليا، النمسا، بلجيكا، الصين، الدنمارك، فنلندا، ألمانيا، إنجلترا، إيطاليا، الكويت، ماليزيا، نيوزيلندا، سنغافورة، إسبانيا، السويد، سويسرا، تايلاند، النرويج.</li> </ul>
USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>● اضبط هذه الوظيفة لاستخدام توصيلة USB مع الكمبيوتر أو الطابعة.</li> <li>● <b>تلقائي*</b>: اضبط الكاميرا لتختار وضع USB تلقائياً.</li> <li>● <b>كمبيوتر</b>: لتوصيل الكاميرا بالكمبيوتر لنقل الملفات.</li> <li>● <b>طابعة</b>: لتوصيل الكاميرا بالطابعة لطباعة الملفات.</li> </ul>

# ملاحق

احصل على معلومات حول رسائل الخطأ، والمواصفات، والصيانة.

٨٣	رسائل الخطأ
٨٤	صيانة الكاميرا
٨٤	تنظيف الكاميرا
٨٥	استخدام الكاميرا أو تخزينها
٨٦	بخصوص بطاقات الذاكرة
٨٨	بخصوص البطارية
٩٢	قبل الاتصال بمركز الخدمة
٩٥	مواصفات الكاميرا
٩٩	مسرد المصطلحات
١٠٣	فهرس

## رسائل الخطأ

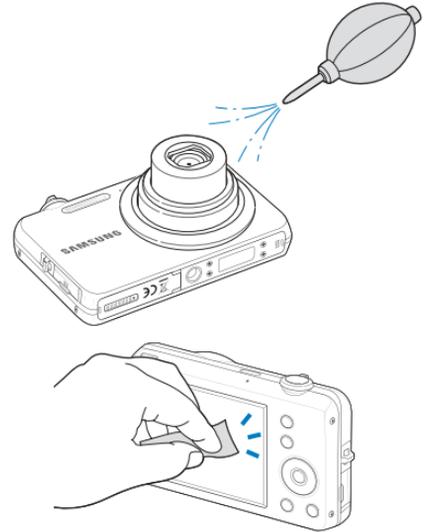
إن ظهرت إحدى رسائل الخطأ التالية، جرب أحد الحلول التالية.

رسالة الخطأ	الحلول المقترحة
خطأ في البطاقة	<ul style="list-style-type: none"><li>● أوقف تشغيل الكاميرا ثم شغلها مرة أخرى.</li><li>● أخرج بطاقة الذاكرة ثم أدخلها ثانية.</li><li>● قم بتهيئة بطاقة الذاكرة. (صفحة ٧٩)</li></ul>
البطاقة غير مدعومة	بطاقة الذاكرة التي تم إدخالها غير متوفرة مع الكاميرا. أدخل بطاقة ذاكرة microSD، microSDHC.
DCF Full Error	أسماء الملفات لا تتفق مع مقاييس DCF. انقل الملفات من بطاقة الذاكرة إلى الكمبيوتر وقم بتهيئة البطاقة. (صفحة ٧٩)
خطأ في ملف	احذف الملف التالف أو اتصل بمركز الخدمة.
البطارية ضعيفة	أدخل بطارية مشحونة أو أعد شحن البطارية.
الذاكرة ممتلئة	احذف الملفات غير الضرورية أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.
بلا ملف صور	التقط صورًا أو أدخل بطاقة الذاكرة التي تضم بعض الصور.

## تنظيف الكاميرا

### عدسة وشاشة الكاميرا

استخدم منفاخ هواء للتخلص من التراب وامسح العدسة برفق بقطعة قماش ناعمة. إن تبيقت أي أتربة، استعمل أحد منظفات العدسات السائلة بورقة تنظيف ثم امسح العدسة برفق.



### جسم الكاميرا

امسح برفق بقطعة قماش ناعمة وجافة.



- لا تستخدم البنزين أو التينر أو الكحول في تنظيف الجهاز على الإطلاق. فهذه المواد قد تتلف الكاميرا أو تسبب في تعطلها عن العمل.
- لا تضغط على غطاء العدسة أو تستخدم منفاخ الهواء على الغطاء.



## استخدام الكاميرا أو تخزينها

## الاماكن غير الملائمة لاستخدام الكاميرا أو تخزينها

- تجنب تعريض الكاميرا لدرجات الحرارة شديدة البرودة، أو شديدة الحرارة.
- تجنب استخدام الكاميرا في المناطق التي تتميز بمستويات رطوبة شديدة الارتفاع، أو في الأماكن التي تتغير فيها مستويات الرطوبة بشكل مفاجئ.
- تجنب تعريض الكاميرا للأشعة الشمس المباشرة، أو تخزينها في مكان ساخن، أو سيء التهوية، مثل وضعها داخل السيارة في أوقات الصيف.
- قم بحماية الكاميرا والشاشة من أي تأثير صدمات، أو التعامل بطريقة عنيفة، أو تعريضها لاهتزازات قوية حتى تتجنب تلفها.
- تجنب استخدام الكاميرا أو تخزينها في مناطق متربة أو غير نظيفة أو رطبة أو قليلة التهوية وذلك لتفادي تلف الأجزاء المتحركة أو المكونات الداخلية.
- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الوقود أو مواد قابلة للاحتراق أو مواد كيميائية قابلة للاشتعال. لا تخزن أو تحمل سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة في نفس حاوية الكاميرا أو كمالياتها.
- لا تخزن الكاميرا في الأماكن التي يتم وضع كرات الغث بها.

## استخدام الكاميرات على الشواطئ أو سواحل البحار

- قم بحماية الكاميرا من الرمال والأوساخ عند استخدامها على الشواطئ أو في المناطق المشابهة.
- الكاميرا الموجودة لديك ليست معزولة ضد الماء. لا تحمل البطارية، أو المحول، أو بطاقة الذاكرة بيدين مبلتين. يؤدي تشغيل الكاميرا بيدين مبلتين يؤدي إلى حدوث تلف بالكاميرا.

## تخزين الكاميرا لفترات زمنية ممتدة

- عندما تقوم بتخزين الكاميرا لفترة زمنية طويلة، ضعها في حاوية معزولة تحتوي على مواد ماصة للرطوبة، مثل جل السليكا.
- قم بإزالة البطاريات من الكاميرا عند تخزينها دون استخدام لفترة زمنية طويلة. فقد يحدث تسرب من البطاريات، أو قد تصدأ بمرور الوقت، مما قد يتسبب في إتلاف الكاميرا.
- البطاريات غير المستخدمة تفرغ شحنها بمرور الوقت ولا بد من إعادة شحنها قبل استخدامها.

## استخدم الكاميرا بحرص في البيئات الرطبة

- عندما تقوم بتحويل الكاميرا من بيئة باردة إلى بيئة دافئة، فقد يحدث تكاثف على العدسة، أو على المكونات الداخلية الخاصة بالكاميرا. في هذه الحالة، أوقف تشغيل الكاميرا وانتظر لمدة ساعة على الأقل. في حالة حدوث التكاثف على بطاقة الذاكرة، قم بإزالة بطاقة الذاكرة من الكاميرا وانتظر حتى تتبخر الرطوبة بالكامل قبل إعادة إدخالها.

## تنبيهات أخرى

- إن وضع دهان أو معدن على الجزء الخارجي من الكاميرا قد يتسبب في إحداث حساسية، حكة جلدية، أو إكزيما، أو تورم بالنسبة للأشخاص الذين يعانون من حساسية الجلد. إذا كنت تعاني من أي من هذه الأعراض، فتوقف عن استخدامها على الفور واستشر الطبيب.
- لا تدخل أجسام غريبة داخل حارات الكاميرا أو فتحاتها أو نقاط التوصيل. قد لا يشمل الضمان التلف الناتج عن سوء الاستعمال.
- لا تسمح لغير المختصين بصيانة الكاميرا ولا تحاول صيانتها بنفسك. فأي تلف قد ينتج عن صيانة الكاميرا من قبل غير المختصين لن يشمل الضمان.

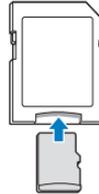
- لا تهبز الكاميرا من خلال الشريط. قد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة، أو حدوث تلفيات أخرى بالكاميرا.
- لا تدهن الكاميرا، حيث أن دهنها قد يعيق حركة الأجزاء المتحركة، أو يحول دون قيام الكاميرا بعملها على نحو صحيح.
- أوقف تشغيل الكاميرا أثناء عدم استخدامها.
- تتألف الكاميرا من أجزاء حساسة. تجنب تعريض الكاميرا لصدمات.
- قم بحماية الشاشة من الصدمات الخارجية، وذلك من خلال حفظها داخل الحقيبة الخاصة بها في حالة عدم استخدامها. قم بحماية الكاميرا من الخدوش من خلال إبعادها عن الرمال، أو الأشياء الحادة، أو الأجسام المتحركة.
- لا تعرض العدسة إلى ضوء الشمس المباشر، فقد يؤدي هذا إلى أن تتغير ألوان مستشعر الصورة أو قد يتعطل.
- يجب حماية العدسة من أطراف الأصابع وعدم تعريضها للخدش. نظف العدسة بقطعة القماش الخاصة بتنظيف العدسات بحتن ناعمة ونظيفة.
- قد يتوقف تشغيل الكاميرا في حالة تعرضها لصدمات خارجية. ويحدث ذلك بغرض حماية بطاقة الذاكرة. قم بتشغيل الكاميرا لاستخدامها مرة أخرى.
- أثناء استخدام الكاميرا، يمكن أن تسخن. وهذا شيء عادي وينبغي ألا يؤثر على عمر أو أداء الكاميرا.
- عذمات تقوم باستخدام الكاميرا في درجات حرارة منخفضة، قد تستغرق بعض الوقت حتى يتم تشغيلها، وقد يتغير اللون بشكل مؤقت، أو قد يتغير بعد ظهور الصور. لا تعد هذه الحالات أعطالاً، حيث يتم علاج تلك الحالات ذاتياً بمجرد رجوع الكاميرا إلى درجات الحرارة العادية.

## بخصوص بطاقات الذاكرة

## بطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها

تدعم الكاميرا بطاقات ذاكرة (Secure Digital) microSD أو (Secure Digital High Capacity) microSDHC.

لقراءة البيانات باستخدام جهاز كمبيوتر، أو قارئ بطاقة ذاكرة، أدخل بطاقة الذاكرة في مهبط بطاقة الذاكرة.



## سعة بطاقة الذاكرة

قد تختلف سعة الذاكرة حسب مشاهد التصوير أو ظروف التصوير. ساعات التزوين هذه تخص بطاقة الذاكرة SD بحجم ١ جيجابايت:

الحجم	فانعة جداً	فانعة	عادي	60 FPS	30 FPS	24 FPS	15 FPS
الصور	14M	١٣٨	٢٧٢	٤٠١	-	-	-
	12M	١٦٠	٣١٥	٤٦٤	-	-	-
	12M	١٦٢	٣١٨	٤٦٨	-	-	-
	10M	١٩١	٣٧٤	٥٤٩	-	-	-
	8M	٢٣٩	٤٦٥	٦٧٨	-	-	-
	5M	٣٧٣	٧١٤	١٠٢٥	-	-	-
	2M	٨٥١	١٥٣٩	٢١٠٨	-	-	-
	1M	١٩١٣	٣٠٩١	٣٨٨٩	-	-	-
	1280 HD	-	-	-	حوالي "١٠،١١٣"	حوالي "٣٢،٥"	حوالي "٤٩،٨"
	* الفيديو	640	-	-	حوالي "١٠،١١٣"	-	حوالي "٥٢،٢٥"
	320	-	-	حوالي "٥٠،١١٣"	حوالي "١٠،٢٧"	حوالي "٢٠،٥٢"	

\* قد يختلف زمن التسجيل في حالة استخدام التكبير.  
تم تسجيل مقاطع فيديو متعددة متتالية لتحديد زمن التسجيل الإجمالي.

## التنبيهات الواجب مراعاتها عند استخدام بطاقات الذاكرة

- أدخل بطاقة ذاكرة في الاتجاه الصحيح. قد يؤدي إدخال بطاقة ذاكرة في الاتجاه الخطأ إلى إتلاف الكاميرا وبطاقة الذاكرة الخاصة بك.
- لا تستخدم بطاقات ذاكرة سبق تهيئتها بواسطة أنواع أخرى من الكاميرات أو الكمبيوتر. أعد تهيئة بطاقة الذاكرة بواسطة الكاميرا الخاصة بك.
- أوقف تشغيل الكاميرا عند إدخال بطاقة الذاكرة، أو عند إخراجها.
- لا تخرج بطاقة الذاكرة أو توقف تشغيل الكاميرا أثناء وميض اللمبة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف البيانات الخاصة بك.
- عند انقضاء عمر بطاقة الذاكرة، لا يمكنك تخزين المزيد من الصور على البطاقة. استخدم بطاقة ذاكرة جديدة.
- لا تثن أو تسقط أو تعرض بطاقة الذاكرة لأي صدمة أو ضغط شديد.
- تجنب استخدام بطاقات الذاكرة أو تخزينها بالقرب من المجالات المغناطيسية القوية.
- تجنب استخدام بطاقات الذاكرة أو الاحتفاظ بها في مناطق تتميز بدرجات حرارة مرتفعة، أو مستويات رطوبة عالية، أو مواد آكلة.
- احرص على ألا تلامس بطاقات الذاكرة أي سوائل أو أوساخ أو مواد غريبة. فإن تعرضت بطاقة الذاكرة لأي مما سبق، امسحها بقطعة قماش نظيفة قبل إدخالها في الكاميرا.
- لا تدع سوائل، أو أوساخ، أو مواد غريبة تلامس بطاقات الذاكرة أو الفتحات الخاصة ببطاقة الذاكرة. فالقيام بهذا قد يتسبب في إحداث عطل في بطاقات الذاكرة أو في الكاميرا.

## عمر البطارية

- عند حمل بطاقة ذاكرة، استخدم غلبة لحماية البطاقة من التفريغ الإلكترونياتكي.
- انقل البيانات المهمة إلى وسائط أخرى، مثل قرص ثابت، أو CD أو DVD.
- عندما تستخدم الكاميرا لفترة زمنية طويلة، فقد ترتفع درجة حرارة بطاقة الذاكرة. هذا الأمر عادي، ولا يشير إلى وجود عطل.



الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي فقد في البيانات.

## بخصوص البطارية

استخدم فقط البطاريات المعتمدة من Samsung.

## مواصفات البطارية

المواصفات	الوصف
الموديل	BP70A
النوع	بطارية ليثيوم-أيون
سعة البطارية	٧٤٠ مللي أمبير (يحد أدنى ٧٠٠ مللي أمبير)
الجهد	٣,٧ فولت
زمن الشحن (في حال إيقاف تشغيل الكاميرا)	حوالي ١٥٠ دقيقة

\* قد يستغرق شحن البطارية عن طريق توصيل كابل USB بالكمبيوتر والكاميرا وقتاً أطول.

ظروف التصوير (في حال شحن البطارية بالكامل)	زمن التصوير / عدد الصور	الصور	الفيديو
هذا مقياس في الظروف التالية: في وضع <b>Off</b> ، الدقة ١٤M، والجودة العالية.		حوالي ٩٠ دقيقة/ حوالي ١٨٠	حوالي ٦٠ دقيقة
١. اضبط خيار الفلاش على <b>إغلاق</b> ، التقط صورة واحدة، ثم قم بالتكبير أو التصغير.			
٢. اضبط خيار الفلاش على <b>ملء</b> ، التقط صورة واحدة، ثم قم بالتكبير أو التصغير.			
٣. نفذ الخطوة ١ و ٢ لمدة ٣٠ ثانية وكررها لمدة ٥ دقائق. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة دقيقة واحدة.			
٤. كرر الخطوات من ١ إلى ٣.			
تسجيل مقاطع فيديو بدرجة الوضوح 1280 X 720 HQ وبمعدل ٢٤ إطار في الثانية.			

- الأرقام السابقة مقياسة من قبل مقاييس Samsung وقد تختلف حسب الاستخدام الفعلي.
- تم تسجيل مقاطع فيديو متعددة متتالية لتحديد زمن التسجيل الإجمالي.

## رسالة انخفاض طاقة البطارية

في حالة نفاذ شحن البطارية بالكامل، يتحول لون رمز البطارية إلى اللون الأحمر، وتظهر الرسالة "البطارية ضعيفة".

## تنبيهات حول استخدام البطارية

لا بد من حماية البطاريات وأجهزة الشحن وبطاقات الذاكرة من التلف

احرص على ألا تلامس البطاريات أي أجسام معدنية، فقد يؤدي ذلك إلى توصيل الطرفين الموجب + والسالب - للبطارية وبالتالي تتلف البطارية بشكل مؤقت أو دائم، وقد تتسبب في حدوث حريق، أو التعرض لصدمة كهربية.

## ملاحظات حول استخدام البطارية

- تجنب تعريض البطاريات أو بطاقات الذاكرة لدرجات الحرارة شديدة البرودة، أو شديدة السخونة (أقل من ٠ درجة مئوية/٥٢٢ درجة فهرنهايت<sup>٥</sup> أو أعلى من ٤٠ درجة مئوية/١٠٤ درجة فهرنهايت<sup>٥</sup>). فدرجات الحرارة العالية أو المنخفضة للغاية قد تقلل من كفاءة البطاريات وتتسبب في تعطل بطاقات الذاكرة.
- عندما تستخدم الكاميرا لفترة زمنية طويلة، فقد ترتفع درجة حرارة المنطقة المحيطة بغرفة البطارية. هذا لا يؤثر على الاستخدام العادي للكاميرا.
- لا تسحب سلك مصدر التيار لفصل القابس من منفذ التيار بالخطأ، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربية.
- في درجات الحرارة التي تقل عن ٠ ٥ درجة مئوية، قد تنخفض سعة البطارية وعمرها الافتراضي.
- قد تنخفض سعة البطارية في درجات الحرارة المنخفضة، ولكنها تعود إلى الوضع العادي في درجات الحرارة المعتدلة.

## ملاحظات حول شحن البطارية

- إذا كان مؤشر البيان متوقفاً، فتأكد من إدخال البطارية بالاتجاه الصحيح.
- إذا كانت الكاميرا قيد التشغيل أثناء الشحن، فقد لا يتم شحن البطارية بالكامل. أوقف تشغيل الكاميرا قبل شحن البطارية.
- لا تستخدم الكاميرا أثناء شحن البطارية. قد يتسبب هذا الأمر في حدوث حريق، أو التعرض لصدمة كهربية.
- لا تسحب سلك مصدر التيار لفصل القابس من منفذ التيار بالخطأ، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربية.
- انتظر ولا تقم بتشغيل الكاميرا حتى يتم شحن البطارية لمدة ١٠ دقائق على الأقل.
- في حالة قيامك بفصل الكاميرا عن مصدر التيار الكهربائي الخارجي في حالة استنفاد طاقة البطارية، فإن استخدام بعض الوظائف عالية الاستهلاك للطاقة قد يؤدي إلى إيقاف تشغيل الكاميرا. لكي تستخدم الكاميرا بطريقة طبيعية، أعد شحن البطارية.
- لا يمكن إعادة شحن البطارية عندما تكون درجة الحرارة أقل من ٠ درجة مئوية أو أعلى من ٤٠ درجة مئوية.
- استخدم الفلاش أو تسجيل الفيديو بفرغ شحنات البطارية بسرعة. اشحن البطارية إلى أن يتحول ضوء مؤشر البيان إلى الأخضر.
- أن ومض مؤشر البيان باللون البرتقالي، أو كان غير مضاء، أعد توصيل الكبل أو أخرج البطارية ثم أدخلها ثانية.

**تعامل مع البطاريات وأجهزة الشحن وتخلص منها بحرص**

- لا تتخلص من البطاريات في النار على الإطلاق. اتبع القوانين المحلية المتعارف عليها عند التخلص من البطاريات المستعملة.
- لا تضع البطاريات أو الكاميرا على أجهزة تسخين، مثل أفران الميكروويف أو المواقد أو أجهزة الريدياتور. قد تنفجر البطاريات في حالة ارتفاع درجة حرارتها بشكل زائد عن الحد.

- إذا شحنت البطارية عندما تكون حرارة الكبل مفرطة أو درجة الحرارة مرتفعة للغاية، قد يتحول مصباح المؤشر إلى البرتقالي. سيبدأ الشحن حينما تبرد البطارية.
- فإن فرط شحن البطاريات قد يقصر من عمرها. بعد انتهاء الشحن، افصل الكبل عن الكاميرا.
- لا تثن أو تضع أشياء ثقيلة على كبل التيار المتردد. فإن ذلك قد يتلف الكبل.

**ملاحظات حول الشحن أثناء توصيل الكمبيوتر**

- استخدم فقط كبل USB المرفق.
- قد لا يتم شحن البطارية عندما:
  - تستخدم محور USB
  - أجهزة USB أخرى موصلة بالكمبيوتر
  - أنت تصل الكبل بالمنفذ الموجود بالجهة الأمامية من الكمبيوتر
  - منفذ USB بالكمبيوتر لا يدعم مقياس إخراج الطاقة (٥ فولت، ٥٠٠ مللي أمبير)



قد يتسبب استخدام البطارية بدون حرص أو بشكل خاطئ في الإصابة أو الوفاة. لضمان سلامتك، اتبع هذه التعليمات الخاصة بالاستخدام السليم للبطارية:

- قد تشتعل البطارية أو تنفجر في حالة استخدامها على نحو غير صحيح. في حالة ملاحظة أي عيوب، أو تشققات، أو أعراض غير طبيعية على في البطارية، أوقف استخدام البطارية على الفور واتصل بجهة التصنيع.
- استخدم مهايئات وشواحن البطارية الأصلية الموصى بها من جهة التصنيع وقم بشحن البطارية بالطريقة الموضحة في هذا الدليل فقط.
- لا تضع البطارية بالقرب من أجهزة التسخين ولا تعرضها للبيئات ذات درجات الحرارة المرتفعة، مثل داخل سيارة مغلقة في فصل الصيف.
- لا تضع البطارية في فرن ميكروويف.
- احرص على عدم استخدام البطارية في الأماكن الحارة أو الرطبة، مثل الساونا وغرف الاستحمام.
- لا تضع الجهاز على الأسطح القابلة للاشتعال، مثل الفرش، والسجاد، أو البطانيات الكهربية لفترات طويلة.
- عند تشغيل الجهاز، لا تضعه في أي مكان ضيق لفترات طويلة.
- لا تسمح بلامسة أطراف البطارية للأجسام المعدنية، مثل القلائد أو العملات أو المفاتيح أو الساعات.
- استخدم فقط بطاريات الليثيوم الأيونية الأصلية الموصى بها من جهة التصنيع عند استبدال البطاريات.

- لا تفكك أو تثقب البطارية بأي آلة حادة.
- تجنب تعريض البطارية للضغوط العالية أو القوى المدمرة.
- تجنب تعريض البطارية للصدمات القوية، مثل إسقاطها من أماكن عالية.
- لا تعرض البطارية لدرجات الحرارة التي تصل حتى ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ فهرنهايت) أو أعلى.
- لا تسمح بلامسة البطارية للأشياء الرطبة أو السوائل.
- لا يجب تعريض البطارية لحرارة مفرطة مثل ضوء الشمس، اللهب أو ما شابه ذلك.

#### توجيهات التخلص من المخلفات

- توخ الحذر عند التخلص من البطارية.
- لا تتخلص من البطارية بإلقائها في اللهب.
- قد تختلف توجيهات التخلص من المخلفات باختلاف البلد أو المنطقة. تخلص من المخلفات وفقاً للوائح المحلية والفيدرالية.

#### توجيهات شحن البطارية

- احرص على شحن البطارية فقط بالطريقة الموضحة في دليل المستخدم. قد تشتعل البطارية أو تنفجر في حالة شحنها بطريقة غير صحيحة.

## قبل الاتصال بمركز الخدمة

إن صادفت مشاكل مع الكاميرا، جرب خطوات حل المشكلات التالية قبل الاتصال بمركز الخدمة. إن حاولت حل المشكلة ولكنها ما زالت موجودة، اتصل بالموزع المحلي أو مركز الخدمة.



عندما تترك الكاميرا لدى مركز الخدمة، تأكد أيضاً من ترك المكونات الأخرى التي ربما أسهمت في حدوث العطل، مثل بطاقة الذاكرة والبطارية.

الحالة	الحلول المقترحة	الحالة	الحلول المقترحة
لا يمكن تشغيل الكاميرا	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من إدخال البطارية.</li> <li>تأكد من إدخال البطارية بشكل صحيح.</li> <li>اشحن البطارية.</li> </ul>	لا يمكن التقاط صور	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا توجد مساحة على بطاقة الذاكرة. احذف الملفات غير الضرورية أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.</li> <li>قم بتهيئة بطاقة الذاكرة. (صفحة ٧٩)</li> <li>بطاقة الذاكرة غير سليمة. احصل على بطاقة ذاكرة جديدة.</li> <li>تأكد من تشغيل الكاميرا.</li> <li>اشحن البطارية.</li> <li>تأكد من إدخال البطارية بشكل صحيح.</li> </ul>
انقطاع التيار فجأة	<ul style="list-style-type: none"> <li>اشحن البطارية.</li> <li>قد تكون الكاميرا في وضع توفير الطاقة. (صفحة ٧٩)</li> <li>قد تتوقف الكاميرا عن العمل لمنع بطاقة الذاكرة من التلف بسبب أية تأثيرات خارجية. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى.</li> </ul>	الكاميرا متجمدة	أخرج البطارية ثم أدخلها ثانية.
الكاميرا تفقد شحن البطارية بسرعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تفقد البطارية طاقتها بسرعة في درجات الحرارة المنخفضة (أقل من ٠ مئوية). احتفظ بالبطارية دافئة داخل جيبك.</li> <li>استخدام الفلاش أو تسجيل الفيديو يفرغ شحنات البطارية بسرعة. أعد شحنها إذا لزم الأمر.</li> <li>البطاريات هي قطع مستهلكة ولا بد من استبدالها بمرور الوقت. احصل على بطارية جديدة إن كان عمر البطارية يتلاشى بسرعة.</li> </ul>	الكاميرا تسخن	أثناء استخدام الكاميرا، يمكن أن تسخن. وهذا شيء عادي وينبغي ألا يؤثر على عمر وأداء الكاميرا.
		الفلاش لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يكون تم ضبط الفلاش على إغلاق. (صفحة ٣٨)</li> <li>لا يمكنك استخدام الفلاش في بعض الأوضاع.</li> </ul>
		ينطلق الفلاش بشكل غير متوقع	قد ينطلق الفلاش بسبب الكهراء الاستاتيكية. هذا ليس عطلاً بالكاميرا.
		التاريخ والوقت غير صحيحين	اضبط التاريخ والوقت في قائمة إعدادات العرض. (صفحة ٧٩)
		الشاشة أو الأزرار لا تعمل	أخرج البطارية ثم أدخلها ثانية.

الحالة	الحلول المقترحة
شاشة الكاميرا تعمل بصورة سيئة	إذا قمت باستخدام الكاميرا في درجات حرارة منخفضة جداً، فقد يتسبب ذلك في أن تعمل الشاشة بشكل غير صحيح أو بالألوان غير دقيقة. للحصول على قدر أفضل من أداء شاشة الكاميرا، استخدم الكاميرا في درجات حرارة معتدلة.
يوجد خطأ في بطاقة الذاكرة	لم تتم إعادة ضبط بطاقة الذاكرة. قم بتهيئة البطاقة. (صفحة ٧٩)
لا يمكن عرض الملفات	إن قمت بتغيير اسم ملف، لن تستطيع الكاميرا عرض الملف (اسم الملف لا بد أن يتفق مع مقياس DCF). إن صادقت هذه الحالة، اعرض الملفات على الكمبيوتر.
الصورة غير واضحة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد أن خيار التركيز الذي قمت بضبطه يناسب اللقطات المقربة. (صفحة ٤٠)</li> <li>تأكد من نظافة عدسة الكاميرا. نظفها إن لم تكن نظيفة. (صفحة ٨٤)</li> <li>تأكد من وجود الهدف داخل مجال الفلاش. (صفحة ٩٥)</li> </ul>
الالوان الظاهرة في الصورة لا تطابق الوان المنظر الحقيقية	اختيار موازنة الأبيض الخاطئ قد يؤدي إلى ألوان غير طبيعية. اختر خيار موازنة الأبيض المناسب لمصدر الضوء. (صفحة ٤٧)
الصورة ساطعة للغاية	<ul style="list-style-type: none"> <li>أوقف تشغيل الفلاش. (صفحة ٣٨)</li> <li>الصورة تعرضت لفرط التعريض. اضبط قيمة التعريض. (صفحة ٤٦)</li> </ul>

الحالة	الحلول المقترحة
الصورة غير واضحة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من وجود الهدف داخل مجال الفلاش. (صفحة ٣٨)</li> <li>تأكد من نظافة عدسة الكاميرا. نظفها إن لم تكن نظيفة. (صفحة ٣٩)</li> <li>تأكد أن خيار التركيز الذي قمت بضبطه يناسب اللقطات المقربة. (صفحة ٤٦)</li> </ul>
التلفزيون لا يعرض الصور	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من توصيل الكاميرا بالشاشة الخارجية بشكل صحيح عن طريق كبل A/V.</li> <li>تأكد من وجود الصور على بطاقة الذاكرة.</li> </ul>
الكمبيوتر لا يتعرف على الكاميرا	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من توصيل كبل USB بشكل صحيح.</li> <li>تأكد من تشغيل الكاميرا.</li> <li>تأكد من استخدام نظام تشغيل مدعوم. (صفحة ٦٨،٧٤)</li> </ul>
ينفصل الكمبيوتر عن الكاميرا أثناء نقل الملفات	قد يتعطل نقل الملفات بسبب الكهرباء الاستاتيكية. افصل كبل USB ثم أعد توصيله.
لا يستطيع الكمبيوتر عرض الفيديو	<ul style="list-style-type: none"> <li>حسب برامج مشغل الفيديو، قد لا تعمل ملفات الفيديو. لتشغيل ملفات الفيديو على الكاميرا، قم بتنصيب واستخدام برنامج Inteli-studio على الكمبيوتر الخاص بك. (صفحة ٧١)</li> <li>تأكد من توصيل كابل USB بشكل صحيح.</li> </ul>

الحلول المقترحة	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قم بإنهاء برنامج intelli-studio وأعد تشغيل البرنامج.</li> <li>● لا يمكنك استخدام برنامج intelli-studio على أجهزة كمبيوتر ماكينتوش.</li> <li>● على حسب بيانات ومواصفة الكمبيوتر الخاص بك، فقد لا يتم بدء تشغيل البرنامج تلقائيًا. في هذه الحالة، انقر على ابدأ <b>Start</b> ← <b>My Computer</b> ← <b>Intelli-studio</b> ← <b>iStudio.exe</b> على الكمبيوتر الخاص بك.</li> </ul>	<p><b>برنامج intelli-studio لا يعمل بشكل صحيح</b></p>

سرعة المصراع	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● تلقائي ذكي: ٨/١ - ٢٠٠٠/١ ثانية.</li> <li>● برنامج: ١ - ٢٠٠٠/١ ثانية.</li> <li>● ليل: ٨ - ٢٠٠٠/١ ثانية.</li> <li>● ألعاب نارية: ٢ ثوان</li> </ul>	
التعريض	
التحكم	البرنامج AE
التركيز	متعدد، مركز، التركيز على الوسط AE اكتشاف الوجه.
التعويض	±EV٢ (خطوة ٢/١ EV)
مقابل ISO	تلقائي، ٨٠، ١٠٠، ٢٠٠، ٤٠٠، ٨٠٠، ١٦٠٠، ٣٢٠٠ (حدد ٥م أو أقل)
الفلashes	
الوضع	إغلاق، تلقائي، تقليل النقاط الحمراء، ملء، مزامنة بطيئة، إزالة النقاط الحمراء
النطاق	<ul style="list-style-type: none"> <li>● تكبير: ٠.٤م - ٣.٥م (ISO تلقائي)</li> <li>● تصغير: ٠.٥م - ٢.٠م (ISO تلقائي)</li> </ul>
زمن إعادة الشحن	٤ ثوان تقريبا (وفقا لحالة البطارية)
تقليل الاهتزازات	
تنبيت الصورة الرقمي (DIS)	

مستشعر الصورة			
النوع	٢,٣/١" (٧,٧٦م تقريبا) CCD		
وحدات البكسل الفعالة	١٤,٢٢ ميغا بكسل تقريبا		
إجمالي وحدات البكسل	١٤,٥٤ ميغا بكسل تقريبا		
العدسة			
الطول البؤري	عدسات سامسونج بتكبير ٥ أضعاف f = ٤,٩ - ٢٤,٥ مم (مقابل فيلم ٣٥ مم: ٢٧ - ١٣٥ مم)		
نطاق F-stop	F٥,٩ (T) - F٣,٥ (W)		
التكبير الرقمي	<ul style="list-style-type: none"> <li>● وضع الصورة الساكنة: ١,٠X - ٢,٠X</li> <li>● وضع العرض: ١,٠X - ١٣,٥X (حسب حجم الصورة)</li> </ul>		
العرض			
النوع	TFT LCD		
الميزة	٢٠,٧" (٦,٩ سم تقريبا), ٢٣٠K		
التركيز			
النوع	تركيز TTL تلقائي (متعدد AF، مركز AF، اكتشاف الوجه، تتبع AF للكانن)		
النطاق			
	طبيعي	كبير (W) ٨٠ سم - لا نهاية	صغير (T) ١٠٠ سم - لا نهاية
	ماكرو	٥ سم - ٨٠ سم	١٠٠ سم - ١٥٠ سم
	ماكرو تلقائي	٥ سم - لا نهاية	١٠٠ سم - لا نهاية

الفيديو	<ul style="list-style-type: none"> <li>● التنسيق: AVI (MJPEG)</li> <li>● الحجم: 1280 X 720 HQ (لكل ملف: 2 جيجا بايت كحد أقصى).</li> <li>● 320 X 240, 640 X 480</li> <li>● معدل الإطار: 60 FPS (طلف 320 X 240) ، 30 fps</li> <li>● 24 FPS (طلف 1280 X 720 HQ) ، 15 fps</li> <li>● صوت: تشغيل/إغلاق/كتم الصوت عند التكبير</li> <li>● تحرير الفيديو (مضمن): ثبات الأفلام، التوقف مؤقتاً أثناء التسجيل، التقاط صور ثابتة، البتر</li> </ul>
العرض	
النوع	<p>صورة فردية، صور مصغرة، عرض متعدد لاشرائح مصحوب بموسيقى ومؤثرات، مقطع فيلم، اليوم ذكي* * الألبوم الذكي فئة: النوع، التاريخ، اللون، أسبوع</p>
تحرير	تغيير الحجم، تدوير، محدد نمط الصورة، ضبط الصورة
التأثير	<ul style="list-style-type: none"> <li>● محدد نمط الصورة: عادي، رسم بياني ، إزالة الضباب، ناعم، حيوي، غابة، قديم، رائع، هادي، كلاسيكي، نيجاتيف، تخصيص RGB</li> <li>● مرشح ذكي: عادي، صورة مصغرة، نقوش، عين سمكة، رسم بياني، إزالة الضباب</li> <li>● ضبط الصورة: ACB، إزالة النقاط الحمراء، إعادة تشكيل الوجه، المسطوح، التباين، الإشباع، إضافة ضوضاء</li> </ul>

التأثير	
وضع التصوير	<ul style="list-style-type: none"> <li>● محدد نمط الصورة: عادي، ناعم، حيوي، غابة، قديم، رائع، هادي، كلاسيكي، نيجاتيف، تخصيص RGB</li> <li>● مرشح ذكي: عادي، صورة مصغرة، نقوش، عين سمكة، رسم بياني، إزالة الضباب</li> <li>● ضبط الصورة: الحدة، التباين، الإشباع</li> </ul>
موازنة الأبيض	م أ تلقائي، نهار، غائم، فلورسينت H، فلورسينت L، تنجستين، ضبط مخصص
طباعة التاريخ	إيقاف التشغيل، التاريخ، تاريخ ووقت
التصوير	
الصور	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الأوضاع: تلقائي ذكي (أبيض، ماکرو ألوان، صورة ذاتية، صورة ذاتية ليلية، صورة ذاتية بإضاءة خلفية، إضاءة خلفية، منظر طبيعي، حركة، الحامل الثلاثي، ليل، ماکرو، نص ماکرو، سماء زرقاء، سماء وغروب الشمس، أخضر طبيعي)، برنامج، DIS، المنظر (لقطة جمالية، دليل الإطارات، ليل، صورة شخص، أطفال، منظر طبيعي، منظر قريب، نص، غروب، فجر، إضاءة خلفية، ألعاب نارية، شاطئ وثلج)</li> <li>● القرص: فردي، مستمر ، سرعة عالية للغاية، AEB</li> <li>● مؤقت: إيقاف، 10 ثوان، 2 ثانية، مزدوج</li> </ul>

## لبطاقة microSD سعة 1 جيجابايت

عادية	فائقة	فائقة جداً		
٤٠١	٢٧٢	١٣٨	٣٢٤٠ X ٤٣٢٠	14M
٤٦٤	٣١٥	١٦٠	٢٨١٦ X ٤٢٢٤	12M
٤٦٨	٣١٨	١٦٢	٣٠٠٠ X ٤٠٠٠	12M
٥٤٩	٣٧٤	١٩١	٢٣٧٦ X ٤٢٢٤	10M
٦٧٨	٤٦٥	٢٣٩	٢٤٤٨ X ٣٢٦٤	8M
١٠٢٥	٧١٤	٣٧٣	١٩٤٤ X ٢٥٩٢	5M
٢١٠٨	١٥٣٩	٨٥١	١٠٨٠ X ١٩٢٠	2M
٣٨٨٩	٣٠٩١	١٩١٣	٧٦٨ X ١٠٢٤	1M

تلك الأرقام مقاسة حسب ظروف Samsung القياسية وقد تختلف باختلاف ظروف التصوير وإعادةادات الكاميرا.

حجم الصورة

## واجهة التوصيل

موصل الإخراج الرقمي	USB 2.0
الإخراج الصوتي	أحادي (السماعة الداخلية)، أحادي (الميكروفون)
إخراج الفيديو	PAL، NTSC (يمكن الاختيار)
موصل إدخال التيار الثابت	٤,٢ فولت

## تسجيل الصوت

- تسجيل الصوت (١٠ ساعات بحد أقصى)
- المذكرة الصوتية في الصور (١٠ ثوان بحد أقصى)

## التخزين

- |              |  |
|--------------|--|
| الوسائط      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الذاكرة الداخلية: حوالي ١٩ ميجابايت</li> <li>● الذاكرة الخارجية (اختيارية):</li> <li>- بطاقة microSD (مضمنة حتى ٢ جيجا بايت)</li> <li>- بطاقة microSDHC (مضمنة حتى ٨ جيجا بايت)</li> </ul> <p>قد لا تتفق سعة الذاكرة الداخلية مع هذه المواصفات.</p> |
| صيغة الملفات | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الصورة: JPEG (DCF)، EXIF 2.21، DPOF 1.1، PictBridge 1.0</li> <li>● الفيديو: AVI (MJPEG)</li> <li>● الصوت: PCM</li> </ul>  |

مصدر الطاقة	
بطارية ليثيوم-أيون (BP70A) (٧٤٠ مللي أمبير, بحد أدنى ٧٠٠ مللي أمبير)	بطارية يعاد شحنها
٢٠ دبوس (USB/AV مخرج)	نوع الموصل
قد يختلف مصدر التيار باختلاف المنطقة.	
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	
٩٢,٤ × ٥٥,٦ × ١٧,٠ مم (باستثناء البروز)	
الوزن	
١١٠ جم (بدون البطارية وبطاقة الذاكرة)	
درجة حرارة التشغيل	
٤٠ - ٠ مئوية	
نسبة رطوبة التشغيل	
٨٥ - ٥ %	
البرامج	
Intelli-studio	

المواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

## ACB (توازن التباين التلقائي)

تقوم هذه الميزة تلقائيًا بتحسين تباين الصور عندما تكون هناك إضاءة خلف الهدف، أو عندما يكون مستوى التباين عاليًا بين الهدف والخلفية.

## AEB (التعريض التلقائي)

تقوم هذه الميزة تلقائيًا بالتقاط العديد من الصور عند مستويات تعريض مختلفة لمساعدتك على التقاط صورة تم تعريضها بطريقة صحيحة.

## AF (التركيز التلقائي)

نظام يقوم تلقائيًا بتركيز عدسات الكاميرا على الهدف. تستخدم الكاميرا التباين لضبط التركيز تلقائيًا.

## فتحة العدسة

تتحكم فتحة العدسة في كمية الضوء التي تصل إلى مستشعر الكاميرا.

## اهتزاز الكاميرا (الصورة الضبابية)

في حالة تحرك الكاميرا أثناء فتح الغالق، قد تظهر الصورة بالكامل ضبابية. يحدث ذلك بصورة متكررة عندما تنخفض سرعة الغالق. لمنع اهتزاز الكاميرا بواسطة رفع مستوى الحساسية، أو باستخدام الفلاش، أو باستخدام سرعة أعلى للغالق. بدلاً من ذلك، استخدم الحامل ثلاثي القوائم، ووظيفة DIS لتثبيت الكاميرا.

## مركب

المركب في الصورة الفوتوغرافية المقصود منه هو ترتيب الأشياء الموجودة في صورة ما. وبشكل عادي، يؤدي الالتزام بقاعدة الأثلاث إلى الحصول على مركب جيد.

## DCF (القاعدة Design لنظام ملفات الكاميرا)

إحدى المواصفات الخاصة بتحديد تنسيق الملفات، ونظام الملفات المناسبتين للكاميرات الرقمية التي يتم إنتاجها بواسطة Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

## عمق المجال

المسافة التي تفصل بين أبعد وأقرب نقاط يمكن التركيز عليها في إحدى الصور. يختلف عمق المجال مع فتحة العدسة، وطول البؤرة، والمسافة الفاصلة بين الكاميرا والهدف. يؤدي تحديد فتحة عدسة أصغر، على سبيل المثال، إلى زيادة عمق المجال، ويؤدي إلى زيادة ضبابية خلفية المركب.

## التكبير الرقمي

ميزة تقوم بزيادة مقدار التكبير صناعيًا باستخدام عدسات التكبير (التكبير البصري). عند استخدام التكبير الرقمي، تتدهور جودة الصورة مع زيادة التكبير.

## DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمية)

تنسيق لكتابة معلومات الطباعة، مثل الصور المحددة ورقم المطبوعات، على بطاقة ذاكرة. الطباعات المتوافقة مع DPOF تتوفر أحيانًا في محال التصوير، يمكنها قراءة المعلومات من البطاقة لطباعتها بطريقة ملائمة.

## EV (قيمة التعريض)

جميع التركيبات الخاصة بسرعة الغالق الخاص بالكاميرا وفتحة العدسة التي تنتج عن نفس مستوى التعريض.

**تعويض EV**

تتيح لك هذه الميزة إمكانية ضبط قيمة التعريض المقاسه بواسطة الكاميرا، بمعدل تزايدى محدود، لتحسين مستوى التعريض للصور. اضبط تعويض EV إلى - ١.٠ EV لضبط القيمة بمقدار خطوة واحدة أعمق و ١.٠ EV بمقدار خطوة واحدة أفتح.

**Exif (تسويق ملف الصور القابل للتبديل)**

إحدى المواصفات الخاصة بتحديد تسويق ملف الصور للكاميرات الرقمية، والذي يتم إنشاؤه بواسطة شركة Japan Electronic Industries Development Association (JEIDA).

**التعريض**

مقدار الضوء المسموح بوصوله إلى مستشعر الكاميرا. يتم التحكم في مستوى التعريض من خلال سرعة الغالق، وقيمة الفتحة، وحساسية ISO.

**الوميض**

ضوء سريع يساعد على إنشاء مستوى تعريض كافي في ظروف الإضاءة المنخفضة.

**الطول البؤري**

المسافة من منتصف العدسة إلى النقطة البؤرية (بالميليمتر). أطوال بؤرية أطول ينتج عنها زوايا ضيقة للعرض ويتم تكبير الهدف. أطوال بؤرية أقصر ينتج عنها زوايا واسعة للعرض.

**مستشعر الصورة**

الجزء المادي من الكاميرا الرقمية الذي يحتوي على موقع الصورة لكل بكسل في الصورة. يقوم كل موقع صورة بتسجيل سطوع الضوء الذي يصطدم به خلال التعريض. أنواع المستشعرات الشائعة هي CCD (جهاز الشحن المزدوج) و CMOS (شبه موصل الأكسيد المعدني التكميلي).

**حساسية ISO**

تعتمد حساسية الكاميرا للضوء على سرعة الفيلم المكافئ المستخدم في الكاميرات التي تعتمد على الأفلام. في إعدادات ISO الأعلى، تستخدم الكاميرا سرعة غالق أعلى، وهو ما يؤدي إلى تقليل الصورة الضبابية التي تحدث بسبب اهتزاز الكاميرا والضوء المنخفض. في حين، تكون الصور الملتقطة بحساسية عالية أكثر عرضة للتشويش.

**JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

أسلوب فقد للضغط للصور الرقمية. يتم ضغط صور JPEG لتقليل الحجم الإجمالي للملف مع أقل قدر من التدهور في مستوى دقة الصورة.

**LCD (الشاشة الكريستالية السائلة)**

شاشة عرض تُستخدم بشكل شائع في الأجهزة الإلكترونية الاستهلاكية. تحتاج هذه الشاشة إلى إضاءة خلفية منفصلة، مثل CCFL أو LED، لكي تظهر الألوان.

**ماكرو**

تتيح لك هذه الميزة إمكانية التقاط صور مقربة لكل شيء صغير. عند استخدام ميزة الماكرو، يمكن للكاميرا أن تحتفظ بالضبط الدقيق للبؤرة على الأشياء الصغيرة بنسبة حقيقية (١:١).

**قياس**

يشير القياس إلى الطريقة التي تقيس بها الكاميرا كمية الضوء لتعيين التعريض.

**MJPEG (Motion JPEG)**

تسويق فيديو يتم ضغطه في شكل صورة JPEG.

**التشويش**

حدات البكسل التي يتم تفسيرها بشكل خاطئ في الصورة الرقمية التي قد تظهر كما لو كانت قد وضعت في غير مكانها، أو وضعت بطريقة عشوائية، أو كوحدات بكسل فاتحة اللون. يحدث التشويش عادة عندما يتم التقاط الصور بحساسية عالية، أو عندما يتم ضبط الحساسية تلقائياً في مكان مظلم.

**التكبير البصري**

هذا هو التكبير العام الذي يمكنه تكبير الصور باستخدام عدسات، ولا يؤدي إلى تدهور مستوى جودة الصور.

**الجودة**

تعبير عن معدل الضغط المستخدم في الصور الرقمية. تستخدم الصور ذات الجودة الأعلى مستويات منخفضة من الضغط، وهو ما يؤدي عادة إلى حجم أكبر للملفات.

**الدقة**

عدد وحدات البكسل الموجودة في صورة رقمية. تحتوي الصور ذات مستويات الدقة الأعلى على مزيد من وحدات البكسل وتظهر مزيداً من التفاصيل بشكل نموذجي مقارنة بالصور ذات مستويات الجودة الأقل.

**سرعة المصراع**

تشير سرعة المصراع إلى مقدار الوقت المستغرق في فتح وغلق المصراع، وهو يمثل عاملاً مهماً في سطوع الصورة، حيث أنه يتحكم في كمية الضوء التي تمر عبر فتحة العدسة قبل الوصول إلى أداة استشعار الصورة. تنتج سرعة المصراع السريعة تقليل مقدار الوقت الذي يومض خلاله الضوء وتصبح الصورة داكنة بصورة أكبر ويكون من السهل إيقاف حركة الأهداف المراد تصويرها.

**نقوش قوية**

انخفاض في مستوى سطوع الصورة أو مستوى إنباعها عند أطرافها (حوافها الخارجية) مقارنة بمركز الصورة. يمكن أن تجذب النقوش القوية الانتباه للأهداف الموجودة في منتصف الصورة.

**توازن الأبيض (توازن الألوان)**

ضبط لكثافة الألوان (بشكل نموذجي الألوان الأساسية وتشمل الأحمر، والأخضر، والأزرق)، في إحدى الصور. ويكمن الهدف من ضبط توازن الأبيض، أو توازن الألوان في عرض الألوان بطريقة صحيحة في الصورة. الموصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

## التخلص السليم من هذا المنتج (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)



(هذا مطبق داخل الدول الأوروبية والاتحاد الأوروبي مع أنظمة تجميع منفصلة)

## التخلص السليم من بطاريات هذا المنتج



(هذا مطبق في دول الاتحاد الأوروبي والدول الأوروبية الأخرى التي تتبع أنظمة خاصة لإعادة تدوير البطاريات المنتهية)

هذه العلامة سواء كانت على البطارية أو دليل التشغيل أو المغلف تشير إلى أنه لا بد من التخلص من بطاريات هذا المنتج بعيداً عن أي فضلات منزلية أخرى بعد انتهاء عمرها الافتراضي. وحين وجود الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb، هذا يشير إلى أن البطارية تحتوي على مادة الزئبق أو الكاديوم أو الرصاص بمعدلات تزيد عن المستويات القياسية التي تحددها المعايير EC Directive 66/206. فإن لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، قد تؤدي تلك المواد الصحة العامة أو البيئة.

لحماية المصادر الطبيعية وللشجيع على إعادة استخدام المواد، يرجى فصل البطاريات عن غيرها من أنواع الفضلات ومن ثم إعادة تدويرها من خلال أنظمة إعادة تدوير البطاريات المتبعة محلياً.

إن ظهرت تلك العبارة على أي من مطبوعات المنتج، هذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج مع غيره من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل به. ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد. على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بمكان شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة. المستخدمين من رجال الأعمال عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة الشروط الواردة في عقد الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

يقدم PlanetFirst التزام Samsung Electronics بالتطوير الدائم والمسؤولية الاجتماعية من خلال الأعمال الصديقة للبيئة والأنشطة الإدارية.



سوطع ٦٥	مركز ٤٧	أنماط الصور	<b>A</b>
الفلأش	التصوير الممتابع	في وضع التصوير ٥٠	<b>ACB</b>
إزالة النقاط الحمراء ٣٩	التعريض التلقائي (AEB) ٤٩	في وضع العرض ٦٣	في وضع التصوير ٤٦
إيقاف تشغيل ٣٨	النقاط الحركة ٤٩	إعادة ضبط ٧٩	في وضع العرض ٦٥
تقليل النقاط الحمراء ٣٩	ممتابع ٤٩	إعدادات	
تلقائي ٣٩	النقاط إبسامة ٤٤	الشاشة ٧٨	<b>D</b>
مزمنة بطيئة ٣٩	النقاط صورة من فيديو ٦٠	الكاميرا ٧٩	<b>DPOF ٦٦</b>
ملء ٣٩	التكبير الرقمي ٢٣	الوصول ٧٧	
الموقت ٣٧	التنظيف	صوت ٧٨	
الوضع التلقائي الذكي ٢٧	الجسم ٨٤	اكتشاف إغماض العين ٤٥	<b>I</b>
الوضع الليلي ٣٠	الشاشة ٨٤	اكتشاف الوجه	<b>Intelli-studio ٧١</b>
اهتزاز الكاميرا ٢٤	عدسة ٨٤	اكتشاف إغماض العين ٤٥	<b>M</b>
	الزر الذكي ١٤	النقاط إبسامة ٤٤	<b>MJPEG ٩٦</b>
<b>ب</b>	الصوت ٧٨	صورة ذاتية ٤٤	
بطاقة الذاكرة	الصيانة ٨٤	عادية ٤٣	
microSD ٨٦	الضبط	الألبوم الذكي ٥٥	<b>P</b>
microSDHC ٨٦	الإشباع	البطارية	<b>PictBridge ٧٥</b>
السعة ٨٧	في وضع التصوير ٥٢	الخصائص ٨٨	
	في وضع العرض ٦٥	العمر ٨٨	
<b>ت</b>	التباين	التركيز	<b>أ</b>
تتبع التركيز ٤١	في وضع التصوير ٥٢	التركيز على الوسط:	
تثبيت الصورة الرقمي ٣١	في وضع العرض ٦٥	٤٧	أمر الطباعة ٦٦
	الدقة ٥٢	متعدد ٤٧	

			٦٢ تحرير
			٦٢ تدوير
			تسجيل
			٣٢ فيديو
			٣٤ مذكرة الصوت
			تعديل الصورة
			٦٥ ACB
			إضافة ضوضاء ٦٥
			إعادة تشكيل الوجه ٦٥
			التباين ٦٥
			التشبع ٦٥
			سطوع ٦٥
			في وضع العرض
			إزالة النقاط الحمراء ٦٥
			تغيير الحجم ٦٢
			تقليل النقاط الحمراء
			في وضع التصوير ٣٨
			في وضع العرض ٦٥
			تكبير ٥٨, ٢٣
			تهينة ٧٩
			توازن التباين التلقائي (ACB) ٤٦
		ج	
			جودة الصورة ٣٦
		ح	
			حذف الملفات ٥٧
			حماية الملفات ٥٦
		د	
			درجة الوضوح
			الصورة ٣٦
			فيديو ٣٦
			درجة لون RGB
			في وضع التصوير ٥٠
			في وضع العرض ٦٣
			دليل الإطارات ٣٠
		ر	
			رسائل الخطأ ٨٣
			رموز ١٨
		ز	
			زر التكبير ١٣
			زر التنقل ١٤
			زر العرض ١٦
			زر القائمة ١٤
			زر الوضع ١٤
			زر الوظيفة ١٤
		س	
			سرعة ISO ٣٩
			سرعة الغالق ٣٠
			سطوع الشاشة ٧٨
		ص	
			صوت AF ٧٨
			صورة البدء ٦٢, ٧٨
			صورة ذاتية ٤٤
			ضبط التاريخ/الوقت ٧٩
		ط	
			طباعة ٨٠
			طباعة صور ٧٥
		ع	
			عرض الشرائح ٥٨
			عرض سريع ٧٨
			عيوب الوجه ٢٩
			غالق مطول ٣٠
		ف	
			فتحة العدسة ٣٠
			فصل الجهاز ٧٣
			فيديو
			التسجيل ٣٢
			تشغيل ٥٩
		ك	
			كتم الصوت
			الكاميرا ١٦





رجى مراجعة الضمان المصاحب للمنتج أو زيارة موقعنا / <http://www.samsung.com> للحصول على خدمات ما بعد البيع أو في حالة وجود أي استعلامات.